

LA LIBERTÉ

Volume 82 n° 36 Saint-Boniface, du 2 au 8 décembre 1994 Tél.: 237-4823 Fax: 231-1998 60¢ + taxes

**SALON MORTUAIRE
DESJARDINS**
357, rue DesMeurons
Saint-Boniface, Manitoba R2H 2N6
(204) 233-4949
1-800-665-0488
FAX: (204) 231-2011

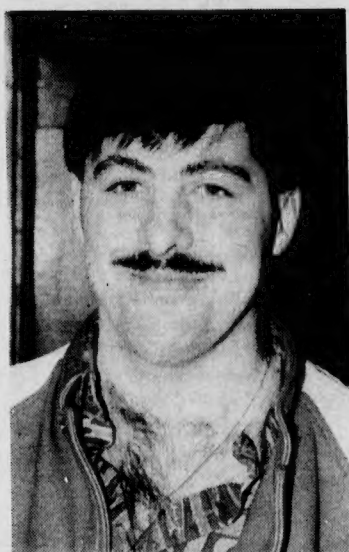
DENIS J. MARCOUX
GÉRANT

ARBORCARE

**ASSURANCES
D'ESCHAMBAULT**
136, BOULEVARD PROVENCHER
GILBERT D'ESCHAMBAULT
Tél.: 237-4816

Saint-Boniface divisé?

En 1915, le diocèse de Saint-Boniface a été divisé en deux par un pape hostile à la francophonie. La dernière publication des Éditions du Blé situe le contexte de cette décision. Page 15.



Richard Préjet.

Des Hawks blessés

L'équipe de hockey senior de Notre-Dame-de-Lourdes, sous la direction de Richard Préjet, soigne encore des blessures subies il y a quatre semaines à La Broquerie. Page 13.



photo: Marc Gallant

Les petits voient grand!

D'ici six mois, le groupe Kanicosa compte enregistrer encore soixante chansons de la populaire émission Les Petites Orelles, après avoir lancé une première cassette tout récemment. Page 9.

Non au référendum

La Société franco-manitobaine combattra contre la souveraineté du Québec, mais sans se ranger dans le camp du non. Page 3.

Une Pastorale de Noël

La Chorale des Intrépides a l'intention de présenter annuellement le spectacle de la Pastorale de Noël, un texte du Moyen-Âge sur le mystère de l'Incarnation. Page 16.

Citation de la semaine

«Veut-on encourager les jeunes à mal se nourrir? Finalement, l'idée des profits a eu le dessus.»

Une des membres du club des Investi\$\$eurs, Michelle Bradet-Tapper, au sujet de la décision du groupe de femmes d'acheter des actions de Pepsi. Page 7.



photo: Paul Fournier

Vous reconnaissez sûrement les gagnants manitobains de la Dictée des Amériques, en compagnie du représentant des caisses populaires (le commanditaire officiel), François Tessier (à gauche): (de g. à d.) Chantal Vermette (1re junior), Lise Hudon-Bonin (1re senior), Julie Plamondon (2e junior) et Pierre Lemoine (2e senior). Page 11.

Vous cherchez un cadeau de Noël pas ordinaire?

Offrez à vos êtres chers la DÉTENTE et la BEAUTÉ

50 \$
Ce prix comprend
Pédicure
Manicure
30 min. de massage

65 \$
Ce prix comprend
Pédicure
Manicure
Facial

100 \$
Ce prix comprend
Pédicure
Manicure
Facial
1 heure de massage



Brigitte Cinq-Mars Blais.

B.B. Salon
1-113, rue Marion
Tél.: 231-0057

Ne manquez pas votre coup! Complétez vos achats de Noël sans faire la course!

CERTIFICATS CADEAU DISPONIBLES

SOMMAIRE

ACTUEL

- **Mission:** Sr Alice Trudeau au Rwanda. Page 2.
- **Référendum:** les francophones hors Québec s'engagent pour le non. Page 3.
- **DSFM:** une «bonne rencontre» avec le ministre. Page 3.
- **Francophonie du monde:** page 3.
- **Éditorial:** page 4.
- **Lettres:** page 4.
- **Billet:** page 4.

ÉCONOMIE

- **Finances:** l'investissement au féminin. Page 7.
- **Ici et ailleurs:** page 7.
- **Projet d'arène:** les résidents demandent une étude. Page 7.

CULTUREL

- **Kanicos:** des airs de famille. Page 9.
- **C'est à voir:** page 9.
- **Gérald Laroche:** un voyage en France. Page 10.
- **Les Rendez-Vous:** page 10.
- **Dictée:** les quatre gagnants. Page 11.
- **Statue de Riel:** le aînés disent non. Page 11.
- **Télé-horaire:** page 12.

SPORTS

- **Ligue Hanover-Taché:** les «durs» de La Broquerie. Page 13.

SOCIÉTÉ

- **Livres:** Philippe Prévost dit tout sur les relations franco-canadiennes entre 1918 et 1944. Page 15.
- **Gens d'ici:** page 15.
- **Nécrologies:** page 16.
- **Intrépides:** La Pastorale de Noël. Page 16.
- **Bicolo:** page 17.
- **Emplois et avis:** page 18.
- **Quiz:** page 19.
- **Recette:** page 19.
- **Petites annonces:** page 19.

Le MANITOBA de A à Z

- **Lorette:** page 5.
- **Province:** page 13.
- **Sainte-Anne-des-Chênes:** page 6.
- **Saint-Boniface:** pages 5, 6, 7, 11 et 14.
- **Saint-Norbert:** page 9.

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire
publié le vendredi
par Presse-Ouest Limitée

Directeur: Jean-François LACERTE
Rédacteur en chef: Jean-Pierre DUBÉ
Journalistes: Karine BEAUDETTE, Laurent GIMENEZ, Sylviane LANTHIER
Publicitaire: Jean-François LACERTE
Caricaturiste: Cayouche (Réal BÉRARD)
Collaborateur: BICOLO
Graphiste: Gilbert PAINCHAUD
Typographe: Véronique TOGNERI
Secrétaire-comptable: Danielle PARENT
Développement de photos: Hubert PANTEL
Heures du bureau: 9 h à 17 h du lundi au vendredi.
Toute correspondance doit être adressée à La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable.

Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher.
Téléphone: (204) 237-4823. Télécopieur: (204) 231-1998.
L'heure de tombée pour les annonces est le lundi à midi. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %.

Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'abonnement annuel:

Manitoba: 28,50 \$ (TPS et taxe provinciale incluses)

Ailleurs au Canada: 32,10 \$ (TPS incluse)

États-Unis et outre-mer: 35 \$

Les abonnés.e.s manitobain.e.s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 \$ au moment du changement d'adresse.

Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de Derksen Printers à Steinbach. Enregistré comme courrier de deuxième classe. No 0477.



Journal de l'année
1993-94



Représentation nationale:
1-800-20PSCOM
(613) 234-6735



Fondation
Donatien Frémont

Les noms des récipiendaires seront annoncés le 3 décembre

Francofonds distribue 60 000 \$

La directrice de Francofonds, Maria Chaput, croit que la Fête de la Francophonie du 3 décembre permettra à l'organisme d'atteindre son objectif de 70 000 \$ récoltés cette année (contre 63 000 en 1993).

Les quelque 500 billets pour la soirée sont en effet presque tous vendus (1), ce qui permet à Francofonds d'escompter un bénéfice d'environ 8 000 \$ (le coût

de la soirée, évalué à 45 000 \$, sera presque entièrement assumé par les commanditaires).

Cette année, Francofonds remettra un total de 60 000 \$ à 99 récipiendaires (individus et organismes), soit 5 000 \$ de moins que l'année dernière. «C'est à cause des taux d'intérêt plus bas», explique Maria Chaput.

Parmi les quelque 5 000 dona-

teurs de Francofonds, signalons l'effort des citoyens de Saint-Jean-Baptiste qui ont ajouté 2 500 \$ au legs d'assurance-vie du docteur Joseph Boucher (le montant total du fonds s'élève donc maintenant à environ 10 000 \$).

Francofonds, dont le fonds capital tourne autour des 1,5 million \$, a distribué environ un million \$ en 20 ans.

L.G.

(1) Plus de 20 artistes franco-manitobains participeront à la soirée qui se déroulera à partir de 20 h au Rendez-Vous. Les quelques billets restants (20 \$) doivent être achetés à l'avance au CCFM.

Le Service de Conseiller St-Viateur Ltée.

vous invite à sa

RÉUNION ANNUELLE

le lundi 5 décembre 1994 à 19 h 30
à son nouveau local au
844, promenade Autumnwood.

La réunion sera suivie d'un vin et fromage.

Entrée gratuite.

Nous tenons à vous avoir parmi nous lors de cette rencontre et nous souhaitons la bienvenue à toutes les personnes intéressées au Service de Conseiller.

SVP confirmez votre présence avant le 2 décembre 1994.

256-6750

Télécopieur: 256-5504

Une fête chez les oblates

Alice Trudeau part pour le Rwanda

À compter de la fin décembre, Sr Alice Trudeau fera partie d'une équipe internationale de thérapeutes et d'intervenantes. S'ajoutant au Rwanda pour participer à une campagne pour «rebâtir les personnes démolies par la guerre.»



Sr Alice Trudeau est originaire d'Ile-des-Chênes.

Une célébration d'envoi missionnaire en l'honneur de soeur Alice Trudeau aura lieu le vendredi 2 décembre à 19 h 30, à la chapelle du 601, rue Aulneau, à Saint-Boniface.

La participation d'Alice Trudeau à cet effort de reconstruction a été sollicitée par la directrice de l'Institut de formation humaine intégrale de Montréal (IFHIM), le docteur Jeannine Guidon, dont l'approche «actualisation des forces humaines vitales» sera à la base du travail de l'équipe internationale.

Manitobaine d'origine, Alice Trudeau a occupé plusieurs fonctions chez les Soeurs oblates, dont celles de supérieure générale de 1981 à 1989. Depuis, elle collabore à l'oeuvre de l'IFHIM.

Les missionnaires oblates ont été fondées par Mgr Adélard Langevin, à Saint-Boniface en 1904. Elles sont plus d'une centaine à évoluer surtout dans l'Ouest canadien, mais aussi à Toronto, au Québec, au Tchad et au Cameroun.

J.-P. D.

Offrez 52 cadeaux pour le prix d'un!

Abonnez vos ami.e.s,
votre parenté, vos collègues...

(Cette offre est valable pour les abonnements d'un an seulement)
Une attestation cadeau est donnée pour chaque abonnement.

Coupon d'abonnement

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada	Aux É.-U. et outre-mer
1 an	28,50 \$ <input type="checkbox"/>	32,10 \$ <input type="checkbox"/>	35 \$ <input type="checkbox"/>

Cadeau offert par: _____

Adresse: _____

Cadeau offert à: _____

Adresse: _____



Écrivez votre chèque ou mandat de poste au nom de La Liberté.
Adressez votre enveloppe à:
La Liberté
C.P. 190
Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4

Visa & MasterCard acceptées

Non à la santé

Ottawa - La ministre fédérale de la Santé a beau être une Franco-Ontarienne de Sudbury, ce n'est pas elle qui va se faire l'apôtre de l'accès aux services de santé en français pour la minorité linguistique. Diane Marleau soutient que la gestion de la santé relève des provinces. Elle croit que l'Ontario «fait un effort», mais affirme tout ignorer de la situation dans les autres provinces, où elle n'a pas l'intention d'exercer des pressions. (APF)

Des caisses en forme

Ottawa - Les caisses populaires de l'Ontario aiment répéter qu'elles sont en bonne santé financière. Cette année, la Fédération des caisses rapporte que l'actif des 43 membres s'élève à 1,5 milliard \$, une hausse de 3,5 % depuis le début de 1994. Les prêts aux entreprises au cours des dix premiers mois de l'année ont augmenté de 13,8 %. (APF)

Paul Savoie au Conseil

Toronto - Le poète, romancier, compositeur et traducteur d'origine franco-manitobaine, Paul Savoie, a été nommé responsable adjoint du Bureau franco-ontarien du Conseil des arts de l'Ontario. Établi à Toronto depuis cinq ans, Paul Savoie a publié son premier recueil de poésie aux Éditions du Blé en 1974. (APF)

Québec révise

Edmonton - La politique québécoise en matière de soutien à la francophonie canadienne est en révision, a fait savoir la ministre déléguée aux Affaires intergouvernementales du Québec, Louise Beaudoin, qui a promis de rendre publique la nouvelle politique au début de 1995. La période d'inscription au Programme de soutien est donc décalée en conséquence. Le Bureau du Québec à Edmonton communiquera plus tard les dates et les modalités de demande aux fins du Programme.

Gauthier au Sénat

Ottawa - Jean-Robert Gauthier se battra dorénavant pour les droits des minorités francophones... au Sénat. Le député d'Ottawa-Vanier pendant 22 ans a été nommé par le premier ministre à la Chambre haute. «Il faut savoir sortir de la politique active», a-t-il déclaré. L'offre est venue quelques jours après le dépôt du rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du commerce international, dont il était le président. (APF)

Vous avez des événements à signaler?

Composez le 237-4823

Campagne référendaire de 1995

Les hors Québec mèneront leur propre campagne

La Fédération des communautés francophones et acadienne (FCFA) a demandé au gouvernement fédéral de lui fournir 500 000 \$ pour financer une campagne publicitaire en faveur du non au référendum sur la souveraineté qui doit avoir lieu au Québec l'année prochaine.

Même si la somme accordée est moindre, la FCFA a bien l'intention d'annoncer autant que possible dans les médias son attachement au fédéralisme et à la dualité linguistique canadienne. «Notre position est très ferme: c'est un non sans équivoque», résume la présidente de la Société franco-manitobaine (SFM), Pat Courcelles, qui participait à une réunion plénière de l'AFCFA il y a une semaine.

Les francophones hors Québec ont cependant décidé de ne pas s'inscrire officiellement dans le camp du non, qui sera probablement mené par l'ancien premier ministre du Québec, Daniel Johnson. Motif: on veut éviter de se retrouver aux côtés d'alliés embarrassants, à commencer par le Parti réformiste de Preston Manning.

De la même façon, chaque association provinciale sera libre de mener sa campagne comme bon lui semble. Au Manitoba, par exemple, la SFM mettra notamment l'accent sur ses échanges économiques et culturels avec la



Pat Courcelles, présidente de la SFM, en compagnie du directeur général Daniel Boucher: «On résume souvent notre position par: non ingérence, mais non indifférence.»

région québécoise de la Beauce.

«On ne veut pas dire aux Québécois ce qu'ils doivent faire, souligne Pat Courcelles. On respecte

leur droit à l'autodétermination. Notre rôle, c'est de montrer que les communautés francophones du Canada ont de la vitalité et qu'il y a beaucoup d'échanges avec le Québec, pas seulement

dans l'éducation, mais aussi dans l'économie, la santé, etc.»

La FCFA compte aussi beaucoup sur les gouvernements fédéral et provinciaux pour démontrer concrètement que le système fédéral est payant pour la francophonie canadienne.

Un effort de la part de Terre-Neuve et de la Colombie-Britannique en faveur des parents francophones, qui n'ont toujours pas la gestion de leurs écoles, serait particulièrement bienvenu. Il couperait l'herbe sous le pied du Parti et du Bloc québécois qui ne manquent jamais l'occasion de dénoncer le «sort malheureux» des francophones hors Québec pour justifier leurs thèses souverainistes.

Pour sa part, Pat Courcelles justifie son implication dans la campagne du non par les risques que la séparation du Québec ferait courir aux communautés francophones minoritaires. «Qu'est-ce qui arriverait à la Loi sur les langues officielles, s'interroge-t-elle? Il est certain que ça l'affaiblirait énormément.»

La présidente de la SFM ne croit pas non plus que cette prise de positions anti-souveraineté nuirait aux relations futures avec un Québec indépendant. «On a déjà développé beaucoup d'échanges dans de nombreux domaines et ça, ça continuera.»

Laurent GIMENEZ

La DSFM est sortie bredouille de sa rencontre avec Clayton Manness

«Les portes sont ouvertes», estime cependant Raymond Bisson

La rencontre du 30 novembre entre les responsables de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) et le ministre de l'Éducation, Clayton Manness, n'a pas permis d'obtenir un financement supplémentaire pour les écoles françaises. Le directeur général de la DSFM, Raymond Bisson, estime quand même qu'il s'agissait d'une «bonne rencontre».

Les dirigeants de la DSFM avaient pourtant réagi assez négativement à l'annonce de leur budget (1,4 million \$ de moins que demandé), et surtout aux directives du ministre quant aux coupures à effectuer dans le budget prévisionnel.

Aujourd'hui, Raymond Bisson souligne surtout que «la porte est ouverte de part et d'autre. Le budget va retourner entre les mains des fonctionnaires provinciaux et de notre propre admi-

nistration. On a prévu de se rencontrer à nouveau. Ce n'est pas comme s'il n'y avait aucune marge de manoeuvre.»

Raymond Bisson précise qu'il n'a pratiquement pas été question de chiffres durant la rencontre avec le ministre. Il est donc impossible de savoir si la DSFM recevra plus d'argent pour son budget d'opération, ni même quel sera le montant exact versé par la province dans le cadre d'une entente provinciale-fédérale (Ottawa s'est engagé à déboursier 15 millions \$).

«On ne s'est pas attardé aux détails au niveau des chiffres. On a surtout parlé au niveau des principes. Il est certain, que pour notre premier budget d'opération, on doit s'assurer qu'il y a une certaine équité par rapport au financement normal des divisions scolaires.»

Laurent GIMENEZ

Le comité culturel
de Saint-Malo et le Club des Aîné(e)s
vous invite à

UN MINI SALON

en collaboration avec
Les Éditions du Blé et des Plaines
au Chalet Malouin
Le mardi 6 décembre de 9 h à 21 h
en marge de la session
sur la mémoire avec
Alain Landreville

PÂTISSERIE FRANÇAISE
PAIN ET CHOCOLATS
889-8356

ERIC BARI PASTRY

Commandez dès à présent
vos gâteaux et chocolats pour les fêtes
et recevez 10 % de réduction
sur présentation de cette annonce.

3416, boulevard Roblin, Winnipeg

ÉDITORIAL

Résister ou quitter?

Le Canada a été de toutes les missions de paix de l'Organisation des Nations Unies (ONU). On peut même aller jusqu'à dire que ses casques bleus portent la mention «Made in Canada» puisque l'idéalisateur de ce groupe d'intervention et prix Nobel de la paix est nul autre que l'ex-premier ministre du Canada, feu Lester B. Pearson.

Depuis la création de cette force militaire pacifique, mais surtout depuis les années 90, le rôle des soldats qui la composent a rapidement évolué. De gardiens de la paix entre deux (ou plusieurs) belligérants qui avaient décidé de faire la paix, il est devenu (depuis la mission en Somalie puis celle en Bosnie-Herzégovine, dans l'ex-Yougoslavie) celui de défenseur des populations civiles prises entre deux feux.

La situation en Bosnie est cruelle et invraisemblable. Il y a la guerre en Europe, à quelques heures de route de Vienne, Milan ou Venise. Cinquante ans après la chute du nazisme, à chaque jour, la télévision nous rapporte des images montrant des camps de concentration serbes où l'on «purifie» les ethnies qui vivent sur le territoire de ce qui deviendra vraisemblablement la «Grande Serbie». À chaque jour, nous regardons ce spectacle, médusés devant nos téléviseurs.

Dans un climat où l'ardeur du «dialogue» se mesure au nombre d'obus tirés, le Canada doit-il unilatéralement retirer ses troupes de ce coin de terre à l'histoire résolument instable?

Certains disent: «Ils veulent s'entretuer? Laissons les faire!» Face à tant de barbarie, ce raisonnement (du type «réformiste») est facile à tenir.

Quitter la Bosnie en pleine guerre, c'est de fermer les yeux sur un crime contre l'humanité, version moderne. S'interposer entre deux feux est un métier dangereux. Toutefois, l'armée canadienne, c'est plus que les Snow Birds.

Si l'ONU demande au Canada de rester, c'est notre devoir de résister à la tentation de plier bagage pour aller regarder le massacre au petit écran. Il en va de la survie d'un peuple et, plus encore, de l'équilibre géopolitique et militaire de l'Europe en général et, par extension, de notre propre sécurité.

Jean-François LACERTE



Lettre

Entretenir le feu

M. le rédacteur,

Vous serait-il possible de publier cette lettre, adressée à Marcien Ferland, dans le prochain numéro de La Liberté?

À Marcien Ferland,

Nous avons eu vent au Québec d'une création au Manitoba sur Mère Marie-Rose! Nous sommes donc venues pour la dernière présentation donnée à la salle Pauline-Boutal, le dimanche 20 novembre 1994.

Emballées par l'originalité de la réalisation, émuës par le jeu des comédiennes et comédiens et saisies par l'harmonie des grands et des petits intrépides, nous vous offrons nos plus sincères félicitations.

Que de fois, au long de la soirée, le rythme de la magnifique voix de la narratrice ou le récit enjoué de la religieuse nous ont fait revivre des souvenirs savoureux d'un réel vécu!

Toute notre admiration, M. Ferland, pour ce Comité de direction où nous reconnaissons des airs de famille SNJM et qui a dû, des heures durant, mesurer l'ampleur de ce rêve de soeur Amanda Desharnais pour les fêtes du 150^e anniversaire de fondation et du 120^e de l'arrivée des Saints-Noms de Jésus et de Marie au Manitoba.

Monsieur, votre talent a permis de trouver des costumes adaptés, des accessoires appropriés et des thèmes musicaux significatifs: «Je suis venue apporter le FEU...!»

Il ne nous reste plus qu'à espérer, dans un avenir rapproché, recevoir la cassette vidéo pour chaque province religieuse du Québec, ce qui prolonge la fête... et entretient le FEU!

S. Thérèse Bibeau, s.n.j.m.,
pour des voyageuses contentes!
Le 21 novembre 1994

Billet

Les nerfs!

Quand le Cercle Molière réunit jusqu'à 5 000 spectateurs ou plus pour une pièce de théâtre à Saint-Boniface, ça met une forte pression sur les autres producteurs de spectacles en français.

En effet, quand on monte un show et que moins de 100 personnes se montrent, on trouve facilement que c'est un «flop».

Les nerfs!

Il faut dire que, toutes proportions gardées, il n'y a pas une troupe de théâtre au Canada qui a une pénétration de marché comme le Cercle Molière. On est facilement à court d'explications socio-démographiques pour expliquer le succès de la plus vieille troupe au pays.

C'est surtout frappant quand on se retrouve à Montréal, la métropole de la majorité de langue française au Canada. Les 18 et 19 novembre, le chanteur manitobain Marcel Souloire s'est présenté devant 35 personnes dans un bar de la rue Saint-Denis.

On l'a applaudi à tout rompre et personne à Montréal n'a trouvé que c'était un «flop»!

C'est rafraîchissant de se rendre compte que, dans la vraie vie, l'expression artistique n'a pas toujours besoin d'une justification par le nombre.

J.-P. D.

Concours
PHONOGRAMME 95
de CKSB

CKSB invite tous les auteurs-compositeurs et auteurs-compositeurs-interprètes du Manitoba et du Nord-Ouest ontarien à soumettre des chansons originales à son 9^e concours annuel du Phonogramme.

Deux catégories :

- la chanson originale de l'année

Prix : enregistrement en multipiste dans les studios de la SRC et diffusion sur tout le réseau.

- la chanson thème du 50^e de CKSB célébrant 50 années de rayonnement au sein d'une communauté vibrante.

Prix : 500 \$

Date limite de soumission :
le 3 janvier 1995

Pour tout renseignement, pour obtenir règlements et formulaires d'inscription, s'adresser à Daniel Tougas au (204) 788-3229.

SRC  **CKSB Manitoba**

VILLE DE WINNIPEG
COMITÉ MUNICIPAL DE RIEL
AVIS DE SÉANCE

DATE : Le lundi 5 décembre 1994.

LIEU : Salle du Comité municipal, 604, chemin St. Mary.

HEURE : 16 h - Séance ordinaire pour traiter des questions relatives au district.
19 h - Séance publique pour traiter des questions relatives au zonage.

TOUS LES HABITANTS DU DISTRICT SONT INVITÉS À CETTE RÉUNION. UN SERVICE D'INTERPRÉTATION SIMULTANÉE SERA OFFERT DURANT LA SÉANCE. LES MÉMOIRES SERONT ENTENDUS DANS LES DEUX LANGUES OFFICIELLES.

D.M. Timmins, secrétaire du Comité municipal - Tél.: 986-5414

233-3889



Marie
Avanthay
Gérante



Vous déménagez?

Si c'est le cas, veuillez nous en informer sans tarder afin de ne manquer aucun de nos articles.

La Clinique Roselyne

218, rue Marion Tél.: 233-1103

- Traitement esthétique du visage
- soin des pieds • manicure • cirage
- teinte des cils et sourcils • maquillage

Certificat cadeau • Noël s'en vient!

HEURES D'OUVERTURE:

Mardi, mercredi et vendredi de 9 h à 17 h

Service à domicile, foyer et hôpital

Lundi, jeudi et samedi (avec rendez-vous)

10 % de rabais pour personnes âgées et malades



Spécialiste en
fourrures de
tous genres

- Retouches
- Remodelage
- Réparation
- Entreposage
- Évaluation
- Tous types de travaux

- Manteaux de fourrure faits sur mesure

118, rue Marion
Saint-Boniface
Tél.: 233-9701/9702



S N
J M

SISTERS OF
THE HOLY NAMES
OF JESUS AND MARY

SOEURS DES
SAINTS NOMS
DE JESUS ET DE MARIE

La bienheureuse Marie-Rose Durocher,
via le spectacle
Mère Marie-Rose,
récit lyrique en 22 tableaux,
a parcouru les paroisses où
les Soeurs des Saints Noms de Jésus
et de Marie ont oeuvré.

Grand merci à

Marcien Ferland;
la Chorale des Intrépides;
les Petits Intrépides;
tous les comédiens;
toutes les personnes qui,
d'une façon ou d'une autre,
ont participé à la réussite
de ce projet!

À la fin de cette année de fêtes,
nous vous invitons à vous unir à nous
pour rendre grâce au Seigneur lors d'une
célébration eucharistique qui aura lieu:

le jeudi 8 décembre 1994
à 19 h 30
en la Cathédrale de Saint-Boniface.

Une rencontre amicale
suivra au sous-sol.
Nous serons heureuses
de vous accueillir et
de renouer des liens avec anciens et
anciennes élèves!



Les Soeurs des Saints Noms
de Jésus et de Marie

SAINT-BONIFACE

La maison Gabrielle-Roy n'a toujours pas d'acheteur

Le conseil d'administration d'Entreprise Saint-Boniface a refusé de se porter acquéreur de l'ancienne maison de Gabrielle Roy sur la rue Deschambault, en vente au coût d'environ 150 000 \$.

«On a jugé que ce rôle n'est pas dans notre mandat, explique Marc Lavoie, directeur d'Entreprise Saint-Boniface. Mais pour montrer notre intérêt, on est prêt à accorder un prêt de 5 000 \$ à une entité

légale pour le dépôt.»

Pour David Dandeneau, membre du comité pour l'achat de la maison Gabrielle-Roy à la Chambre de commerce de Saint-Boniface, cette offre ne présente guère d'intérêt. «Le taux d'intérêt proposé par Entreprise Saint-Boniface n'est pas plus avantageux que celui d'une banque. S'il le fallait, on s'adresserait plutôt à la Fédération des caisses.»

David Dandeneau précise que

le projet de création d'une corporation pour l'achat de la maison située au 375, rue Deschambault, sera discuté lors d'une prochaine réunion le 7 décembre.

Entretiens, aucune démarche particulière ne sera entreprise auprès du vendeur. «Il ne faut pas paniquer. Au prix où elle est mise sur le marché, je ne pense pas qu'elle va être vendue un tout de suite.»

L.G.

LORETTE

Une maternelle de francisation?

La prématernelle Les Chouettes de Lorette tiendra une réunion d'information à l'intention des parents qui seraient intéressés à inscrire leur enfant à une prématernelle de francisation.

La rencontre, qui aura lieu le lundi 12 décembre à 19 h 30 à l'école Lagimodière, se déroulera en anglais «afin que les parents anglophones puissent également s'informer de ce nouveau programme.

La prématernelle a ouvert ses portes cet automne et regroupe

présentement une douzaine d'enfants de quatre ans, deux matinées par semaine, sous la direction de l'animatrice Estelle Funk.

La prématernelle de francisation vise le développement de la langue française chez les enfants qui ne comprennent pas ou ne parlent pas le français et qui sont en droit de fréquenter l'école française en vertu de la Charte canadienne des droits et libertés.

Info: Marie Roque (878-9213) ou Laura Bliss-Mourant (878-3910).

SAINT-BONIFACE

Démystifions les médias

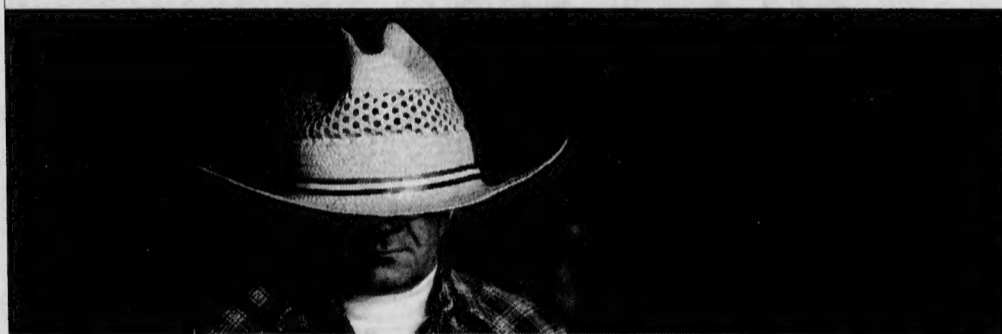
Le Club des Francs-Parleurs Toastmasters de Saint-Boniface tiendra une rencontre spéciale sur «la démystification du monde des médias», le mercredi 7 décembre, à 17 h 30, au Centre culturel franco-manitobain.

La rencontre permettra aux représentants des médias de présenter leur perspective et aux membres du public, ainsi que des organismes de poser des questions.

L'entrée: 5 \$. Info: Germain Perron (661-8105).

S O C I É T É D U C R É D I T A G R I C O L E

On ne vous laissera pas partir si ça n'est pas à votre taille



Avez-vous pensé à nous consulter récemment? Nous vous proposons une telle variété d'options de financement qu'on en trouvera bien une à votre mesure. Nos conseillers en financement sont là pour vous aider à choisir celle qui vous conviendra le mieux. En voici quelques exemples :

- prêt à taux convertible d'un an (convertible à un prêt à long terme en tout temps, sans pénalité);
- hypothèque à risque partagé (les variations des taux d'intérêt sont partagées);
- prêt à long terme (sécurité de taux fixes jusqu'à 20 ans).



Si vous désirez qu'un conseiller en financement de votre région communique avec vous, composez le

1-800-387-3232

SCA
Société du crédit agricole



FCC
Farm Credit Corporation

Canada

SAINT-ANNE-DES-CHÊNES

Le Village conserve son service de police

En l'absence du maire Paul Blanchette, le conseil municipal du Village de Sainte-Anne-des-Chênes a décidé à l'unanimité, le

28 novembre, de maintenir son service de police, renversant ainsi sa décision de juin dernier de recourir à la GRC de Steinbach pour maintenir l'ordre à partir de janvier 1995.

«Ce n'était même pas possible d'avoir le service de Steinbach, précise le secrétaire-trésorier Guy Lévesque, le détachement est déjà à cours de deux ou trois constables.»

Les conseillers ont également décidé d'annoncer un poste de constable et de demander à la Province les fonds pour l'embauche d'un troisième policier en 1995. La force compte un seul constable en ce moment.

Le Village a également décidé d'acheter 5 000 \$ d'ordinateurs pour le service de maintien, et approuvé l'achat d'un nouveau système de communications pour le service aux incendies, qui comprendra 20 avertisseurs pour les pompiers bénévoles.

De plus, les conseillers ont décidé de participer au programme des bibliothèques municipales mis sur pied par l'Association des municipalités bilingues en collaboration avec Francofonds. Le Village versera 2 000 \$ à la Bibliothèque de Sainte-Anne.

J.-P. D.

AIR CREEBEC (1994) INC.

AVIS DE DEMANDE DE SERVICE AÉRIEN

N° 941863 au rôle:
Dossier N° M4205/A651-3-1

Air Creebec (1994) Inc. a présenté une demande à l'Office national des transports du Canada pour une licence afin d'exploiter un service intérieur entre points déterminés (classe 3) pour le transport de personnes et de marchandises afin de desservir les points Pickle Lake, Sioux Lookout, Pikangikum, Sandy Lake, Webequie, Fort Hope, Cat Lake, Ogoki Post, Bearskin Lake, Angling Lake, Muskrat Dam, Wunnummin Lake, Deer Lake, Big Trout Lake, Lansdowne House, Red Lake, Round Lake, Nakina, Sachigo Lake, Kasabonika, Summer Beaver, Kingfisher Lake, Fort Severn, Sudbury, Sault Ste. Marie, North Bay, Manitouwadge, Marathon, Thunder Bay, Fort Frances, Dryden et Kenora (Ontario); Winnipeg et Brandon (Manitoba); et Roberval et Alma (Québec) au moyen d'aéronefs à voilure fixe des groupes C, D et E.

Toute collectivité, personne ou organisme intéressé peut faire une intervention contre cette demande suivant les modalités fixées dans les Règles générales de l'Office national des transports. L'intervention doit être déposée auprès du Secrétaire de l'Office au plus tard le 6 janvier 1995. Une copie de l'intervention doit être signifiée en même temps à la demanderesse et une preuve de la signification doit être envoyée à l'Office.

Le dépôt de l'intervention auprès du Secrétaire devra se faire en mains propres, par poste certifiée ou par messenger, à l'Office national des transports du Canada, 15, rue Eddy, Hull (Québec), K1A 0N9, ou par télex 053-3615 ou par télécopieur (819) 953-5562 ou (819) 953-8798.

L'Office fournira sur demande les détails de la demande et les instructions pour le dépôt d'une intervention. Pour de plus amples renseignements, téléphonez à Jean-Guy Charbonneau au (819) 997-6756.

La Guignolée des hivernants

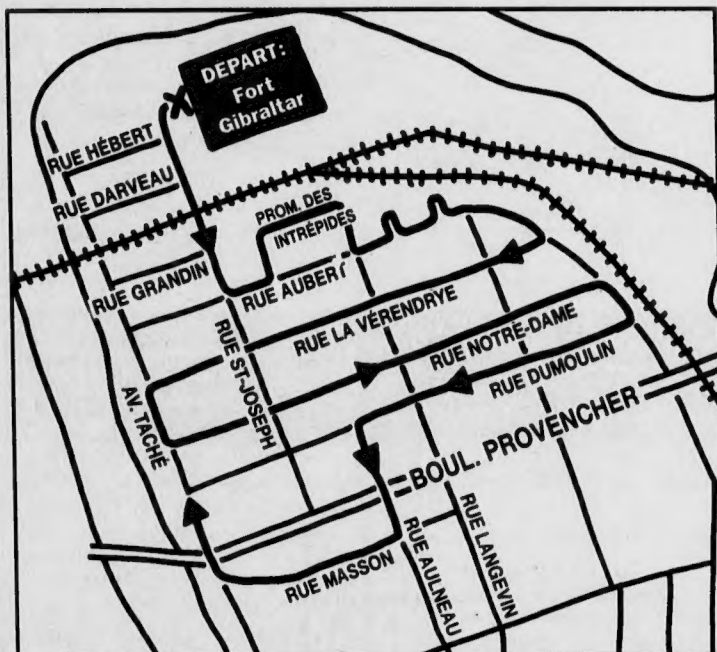
Donner en chantant

La traditionnelle Guignolée est de retour! Les associé(e)s du Fort Gibraltar vont se promener dans les rues du Vieux Saint-Boniface le 10 décembre pour recueillir des dons pour Winnipeg Harvest. Quiconque veut se joindre au groupe est bienvenu.

Les braves doivent se rencon-

trer à 18 h 30 à la maison Chaboillez du parc Whittier pour le départ à 19 h (où la Guignolée se terminera aussi). Les résidents sont encouragés à donner et à se mêler aux joyeux hivernants.

Pour savoir par où passera la troupe, consulter la carte. Renseignements: Aline au 237-8544.



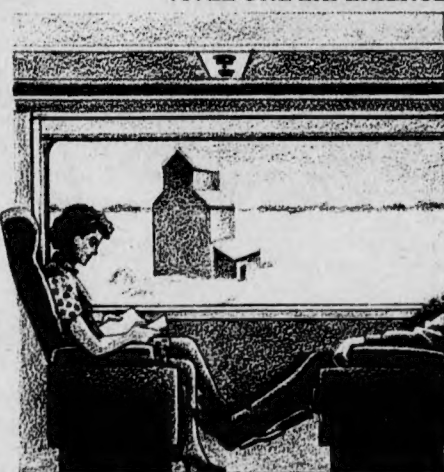
Voici le trajet qu'empruntera le cortège de la guignolée.

Encouragez nos annonceurs!

VIA VOUS EN MET PLEIN LA VUE.

Que vous optiez pour le confort simple de la classe coach ou pour tout le charme de la classe Bleu d'Argent™, les trains d'argent de VIA Rail vous font voir du pays à tarifs réduits. Une chance unique de visiter votre famille et vos amis ou d'admirer les paysages spectaculaires des Rocheuses et des Prairies comme seuls les trains transcontinentaux vous permettent de le faire. 40 % de rabais cet automne et cet hiver! Consultez sans tarder votre agence de voyages ou appelez VIA Rail™ au 1 800 561-8630.

VIVEZ UNE EXPÉRIENCE UNIQUE À BORD DU CANADIEN™.



Le voyage en train par excellence.

Les voyageurs de la classe coach se détendent dans de confortables fauteuils et contemplent les paysages des fenêtres panoramiques. La voiture Skyline est également à leur disposition.

Les voyageurs de la première classe bénéficient de toutes les commodités et du confort de la classe Bleu d'Argent: voitures-lits avec douche, l'usage exclusif de la voiture Parc, avec ses salons et sa section panoramique et, bien sûr, la fameuse voiture-restaurant.

VOYAGES TRANSCONTINENTAUX
40% de rabais
COACH jusqu'au 14 déc. 1994.
BLEU D'ARGENT pour le temps des Fêtes également!

WINNIPEG - VANCOUVER

COACH	BLEU D'ARGENT
176\$	407\$

WINNIPEG - EDMONTON

COACH	BLEU D'ARGENT
95\$	254\$

WINNIPEG - TORONTO

COACH	BLEU D'ARGENT
133\$	322\$

Conditions :
Coach : rabais de 40 % du 1^{er} novembre au 14 décembre 1994. Bleu d'Argent : rabais de 40 % du 1^{er} novembre 1994 au 5 janvier 1995. Les jeunes de 12 à 24 ans et les aînés de 65 ans et plus ont droit à un rabais supplémentaire de 10 %. Achat 7 jours à l'avance. Places limitées en coach. Les prix sont donnés par personne pour un aller simple en chambre ou chambrette (occupation double) de la classe Bleu d'Argent ou pour un siège en voiture coach.
©1994 Société des transports du Canada Inc. ©1994 Société des transports du Canada Inc.

VENEZ VOIR LE TRAIN AUJOURD'HUI



Real Plus

Le meilleur plan d'épargne jamais offert. Voir à la page 14.

MTS

Ça va mieux sur les fermes

Ottawa - La situation financière des agriculteurs s'est améliorée en 1994, indique une récente enquête d'Agriculture Canada. L'avoir propre des fermes s'est accru de 13 % depuis la dernière enquête en 1991, selon l'étude, parce que les fermiers investissent davantage dans leur exploitation. La moyenne du revenu net agricole au pays était de 23 435 \$ en 1993; les Manitobains avaient le revenu net le plus élevé, soit une moyenne de 29 698 \$. La dette agricole globale demeure toutefois stable. (APF)

Les loteries paient!

Winnipeg - Les revenus de loterie au Manitoba sont à la hausse. Après une année record, se terminant au 31 mars avec un solde de 181 millions \$, la Corporation des loteries a enregistré un revenu net de 108,9 millions \$ au cours des six premiers mois de l'exercice en cours. La Province a donc approuvé des dépenses de l'ordre de 214 millions \$ à partir des recettes estimées pour l'année.

Aide à Haïti

Ottawa - Le Canada fournira une aide de 30 millions \$ sur six mois à Haïti, suivant le retour du président Aristide et de la démocratie dans ce pays d'Amérique centrale. Ces fonds qui proviennent de l'Agence de développement international serviront à l'effort de reconstruction et à l'aide humanitaire et alimentaire d'urgence.

Un Fonds au Maghreb?

Ottawa - Le Canada a créé un Fonds de développement du secteur privé au Maghreb (Maroc, Algérie et Tunisie) d'un montant de 60 millions \$. L'annonce a été faite à la fin octobre au Sommet économique de Casablanca, dont l'objectif était de consolider la paix au Moyen-Orient par le renforcement de la coopération économique. Le Fonds vise à appuyer l'expansion du secteur privé maghrébin en lui permettant d'accroître sa productivité et en lui donnant accès au savoir-faire canadien.

Moins d'appartements?

Winnipeg - Le taux d'occupation des immeubles locatifs de trois appartements ou plus a baissé de 5,9 % à 5,6 % en un an, selon la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Le taux continuera à descendre en 1995 pour s'établir à 5 % en avril.

LE RÔLE DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL



ÉCONOMIE

Le club des Investi\$\$oeurs a été fondé en 1993

Les profits sans oublier le facteur humain

«L'union fait la force», c'est bien connu. C'est vrai pour toutes sortes de situations, mais peut-être en particulier en économie. Une vingtaine de femmes ont donc décidé de se donner la main pour s'aventurer dans le monde de la bourse.

Le club des Investi\$\$oeurs a commencé officiellement en février 1993, même si l'idée se brassait depuis l'assemblée annuelle de Réseau quelques mois plus tôt. «Ça été un peu lent à démarrer, signale Lise Hamelin, présidente (1). On a eu plusieurs rencontres où il y avait quatre ou cinq personnes.»

L'intérêt a grandi rapidement. Dans les six premiers mois, une vingtaine de personnes ont commencé à contribuer un minimum de 50 \$ par mois. Les seuls critères d'entrée: être femme et francophone, ou francophile. «Il y a un lien automatique qui se crée entre nous à cause de ça», remarque l'aviseuse des Investi\$\$oeurs, Michelle Bradet-Tapper.

«Les investissements comme tels, c'est l'objectif secondaire du groupe. Le but premier, c'est d'en apprendre plus au sujet de l'économie et des affaires, et d'avoir du fun en le faisant.»

Les réunions plus ou moins



Michelle Bradet-Tapper: créer des liens

mensuelles permettent aux femmes de se rencontrer et de se connaître. À tour de rôle, elles se présentent, parlent de leurs activités et lancent des invitations.

Mais on jase évidemment d'affaires aussi. «À chaque réunion, je présente un choix de deux ou trois compagnies, vérifiées par les analystes de Nesbitt Burns (où elle travaille). On fait des petits groupes de discussions puis la majorité décide où on va investir.»



Lise Hamelin: l'importance d'apprendre.

Et comment est l'expérience de travailler avec un groupe de femmes? «Il y a un peu de différence, explique l'aviseuse. Par exemple, elles aiment pouvoir choisir des entreprises où les employés sont bien traités. Mais le but, c'est quand même de faire des profits.»

«Par exemple, à la dernière réunion, on a décidé d'acheter des actions de Pepsi. Le genre de question qui est sortie: veut-on encourager les jeunes à mal se nourrir? Finalement, l'idée des profits a eu le dessus.»

«C'est sûr qu'on va tenir compte de facteurs humains, mais on va choisir des compagnies qui ont un bon record et un bon niveau de croissance, précise Lise Hamelin. C'est vraiment intéressant d'apprendre au sujet de toutes ces grosses multinationales et les liens qui existent entre les compagnies.»

«On se rend compte que notre petit investissement ne va pas faire une grande différence dans la balance de ces entreprises, mais c'est intéressant tout de même. On a l'impression d'être des femmes d'affaires. On surveille les progrès de nos placements dans les jour-

naux.»

Depuis le début du club, les Investi\$\$oeurs ont acheté, entre autres, des actions de la Banque royale et de Power Corporation, ainsi que des Fonds communs de placement et des Manitoba Builder Bonds. «On a une bonne variété, estime Michelle Bradet-Tapper. On est censé avoir des placements à différents endroits, pour ne pas mettre tous les oeufs dans le même panier.»

Après le rendement impressionnant de 27 % pour la première année, a deuxième année a commencé avec des pertes. Actuellement, la valeur des placements se situe aux environs de 20 000 \$.

Les participantes sont de tous les âges, de la vingtaine à la soixantaine. Contrairement à ce que l'on pourrait penser, les plus âgées semblent avoir plus le goût de l'aventure que leurs collègues plus jeunes. «Celles dans la soixantaine prennent le temps de faire des recherches sur les entreprises. Elles prennent vraiment ça à coeur», remarque Lise Hamelin.

Elle estime que tous les membres sont à peu près au même niveau en ce qui concerne les connaissances économiques. «C'est pourquoi c'est important d'avoir quelqu'un comme Michelle qui nous suggère des investissements. Elle est très bien renseignée, c'est son métier!»

Les Investi\$\$oeurs caressent un beau rêve: quand elles auront atteint leur premier million, elles veulent tenir leur prochaine réunion en déjeunant tranquillement... à Paris!

Karine BEAUDETTE

(1) Le bureau de direction des Investi\$\$oeurs est composé de Lise Hamelin (présidente), Michelle Lécuyer-Hutton (vice-présidente), Norma Trudel (secrétaire) et Lise Mulaire-Rémillard (trésorière). Selon l'ébauche actuelle des règlements, le bureau de direction a l'autorité de faire des décisions rapides lors de circonstances exceptionnelles. Celles qui voudraient devenir Investi\$\$oeur peuvent entrer en contact avec un membre actuel.

Tapis sans empreintes ou revêtement de sol en vinyle sans cirage à partir de 3,98\$

NOUVEAUX PRODUITS

Tapis de salon, planchers de bois franc, céramique, stores, peinture et papier peint.

A&R Carpet Barn
50, rue Archibald
233-3061
Ouvert jusqu'à 20 h en semaine et jusqu'à 17 h le samedi

à partir de **12,98\$** v2

Chambre de commerce STE-ANNE Chamber of Commerce

Case postale / Box 1106
Sainte-Anne (Manitoba)
R0A 1R0

422-5293 (message)
422-8769, N. Dupas (président / President)

La petite communauté avec un grand COEUR!
The small community with a lot of HEART!

Venez visiter, venez réaliser, venez vous installer.
Come and visit, come to realize, come and stay.



Projet d'aréna à la Fourche

Les résidents demandent une étude d'impact

L'Association des résidents du vieux Saint-Boniface demandera au gouvernement provincial de mener une étude d'impact environnemental concernant le projet d'aréna près de la Fourche.

La résolution a été adoptée lors d'une réunion qui s'est tenue le 28 mars à Saint-Boniface (les organisateurs estiment à une centaine le nombre de participants). «On demande une étude d'impact très large, avec consultation des organismes intéressés et information du public», souligne Monique Mulaire, présidente de l'Association.

Les résidents croient que l'éta-

blissement de l'aréna près de la Fourche serait automatiquement suivi de l'élargissement du pont Provencher, un projet dont Monique Mulaire affirme qu'il figure depuis longtemps dans les cartons des ingénieurs de la ville.

«Pour eux, ce serait une façon de connecter le centre-ville à la banlieue. Le représentant du service d'urbanisme pour le quartier Riel (qui était présent à la réunion) nous l'a dit très clairement: une fois que la décision sera prise au conseil exécutif (de la ville), «we will make it work».

L.G.



Grâce à la Société Alzheimer et au soutien financier des fonds de loterie, les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer bénéficient de l'aide et du réconfort de leurs amis et de leurs êtres chers.

Nouvelle ligne téléphonique sur la maladie d'Alzheimer

Une nouvelle ligne téléphonique à l'intention des personnes touchées par la maladie d'Alzheimer sera mise en service au début de janvier 1995. Il s'agit d'un programme de la Société Alzheimer

Manitoba Inc. qui bénéficie d'une subvention de 15 000 \$ provenant des recettes de loterie et de jeu distribuées par le Système de distribution des fonds de loterie du Manitoba. La Société a également

reçu d'autres subventions au cours des années antérieures, pour un montant total de 75 000 \$.

Sylvia Rothney, directrice générale de la Société, indique que le mandat de cette dernière «consiste à offrir un soutien aux familles des personnes atteintes, à informer la population, à défendre les droits des personnes atteintes et à mener des recherches en vue d'éliminer les effets de la maladie d'Alzheimer.»

«Le soutien aux familles constitue la priorité de notre mandat. L'information est d'abord transmise aux prestataires de soins, qui peuvent être des membres de la famille ou des êtres chers. Il peut s'agir aussi d'informer les professionnels du domaine.»

En ce qui concerne la nouvelle ligne téléphonique, Mme Rothney souligne que la Société reçoit des demandes d'aide de toutes les régions de la province.

«En fait, nous avons reçu plus récemment des appels de personnes ayant fait l'objet d'un diagnostic précoce, qui cherchent à obtenir des renseignements sur la maladie d'Alzheimer et à parler à quelqu'un qui les écoute. Il arrive souvent que des gens vivant dans des collectivités isolées ne sachent pas vers qui se tourner pour discuter de leurs préoccupations très personnelles à l'égard d'un être cher.»

«Nous espérons rejoindre plus de personnes dans la province grâce à une ligne 800 sans frais, qui offrira à la fois l'anonymat et un accès facile aux renseignements.»

La Société collabore avec 40 groupes de soutien dans la province et son personnel compte dix employés à Winnipeg, un à Winkler et un à Brandon. Selon Mme Rothney, la nouvelle ligne signifie que ces derniers pourront entrer plus facilement en contact avec les gens et leur transmettre des renseignements et «ils pourront ensuite diriger ces personnes vers leur propre collectivité afin qu'elles bénéficient d'un soutien communautaire.»

Une chapelle et ses peintures historiques sont sauvées

Des peintures historiques de l'époque de la rébellion de Louis Riel dans les années 1870 ont été sauvées et remplacées par des répliques dans la chapelle Notre-Dame-du-Bon-Secours à Saint-Norbert.

Des subventions totales de 29 000 \$, provenant des recettes de loterie et de jeu distribuées par le Système de distribution des fonds de loterie du Manitoba, ont permis de restaurer la chapelle. Des bénévoles ont consacré environ 1 500 heures de travail au projet.

Clément Fortier, président du conseil paroissial de l'église catholique de Saint-Norbert, souligne que la chapelle a été construite en l'honneur de Louis Riel, qui, à la tête des Métis, s'est opposé aux répartitionnaires venus de l'Est du Canada afin d'évaluer les terres des Métis du Manitoba et de les taxer sans autorisation légale. «La chapelle devait être érigée comme un monument s'il n'y avait aucune effusion de sang. Comme le sang n'a pas coulé, le Père Ritchot, qui était le prêtre responsable de la paroisse à l'époque, a fait construire la chapelle.»

La décoration du plafond était faite de trois peintures importantes et de six peintures secondaires, l'œuvre d'un artiste européen du nom de Taufenbach qui, selon M. Fortier, «résidait à Saint-Norbert à l'époque et a peint les panneaux pour payer une partie de ses frais d'hébergement et de nourriture.»

M. Fortier indique que les peintures décrivent divers événements religieux, «de la Visitation jusqu'au jour où Joseph et Marie ont dû partir à la recherche de Jésus qui discutait avec les grands prêtres dans le temple.»

Les peintures ont été exposées aux éléments depuis la construction de la chapelle. «La partie avant a toujours été ouverte sur l'extérieur,

souligne M. Fortier. Bien qu'elles n'aient jamais été exposées directement aux rayons du soleil ou à la pluie, les peintures se trouvaient à l'extérieur. Elles étaient relativement en bon état, mais elles commençaient à s'assécher et à s'écailler.»

«Nous avons trouvé un artiste capable de peindre des répliques. Les œuvres originales ont été entreposées», en attendant leur restauration.

Des offices religieux sont célébrés à la chapelle, qui est ouverte au public en été et qui est également accessible en hiver grâce à son entrée ouverte.

Par l'entremise du Système de distribution des fonds de loteries (SDFL), les revenus des loteries et des jeux de hasard sont répartis parmi différents ministères, plusieurs groupes de coordination et de soutien à la collectivité. Pour en savoir plus long, veuillez composer le 945-0216 à Winnipeg, ou sans frais, le 1-800-282-8069, poste 0216.



Des bénévoles ont fourni presque toute la main-d'œuvre nécessaire à la rénovation de la chapelle Notre-Dame-du-Bon-Secours.

2 décembre 1994

SFM info

Les nouvelles de la Société franco-manitobaine

Une position commune sur le référendum québécois

La fin de semaine dernière, les représentant(e)s de la SFM ont participé à une rencontre du Conseil national des présidents et présidentes de la Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada (FCFA du Canada). La position des communautés francophones à l'extérieur du Québec face au référendum québécois était l'un des dossiers discutés à l'ordre du jour.

Près d'un million de francophones à l'extérieur du Québec risquent d'être affectés par ce référendum très important et il est crucial que nous nous impliquions dans le débat selon nos ressources et nos capacités. Au cours de la rencontre, les associations francophones se sont penchées sur l'approche à prendre. Afin de se faire connaître des Québécois et des Québécoises et afin de transmettre un message constructif, nous devons accentuer les projets de collaboration et de partenariat avec le Québec. Entre autres, les projets débutés tels l'Autoroute de l'information, le jumelage entre le Manitoba français et la région de la Beauce-Etchemin, la formation du Conseil Acadie-Québec, ainsi que le projet de jumelage entre la Nouvelle-Écosse et la région Bonaventure au Québec, sont des projets de base où nous pourrions avoir un contact direct avec les Québécois et les Québécoises. C'est ainsi qu'on peut se faire connaître au Québec.

Au sein de cette stratégie, la Fédération a l'intention de procéder à une

campagne promotionnelle nationale avec un volet québécois. Tout en respectant la *Loi sur les consultations populaires du Québec*, la Fédération lancera un message distinct axé sur une approche constructive, sans toutefois nier la spécificité du Québec et des régions canadiennes. Ceci se fera avec des messages publicitaires. Ces messages publicitaires mettront en évidence les réalisations et la vitalité de nos communautés, la politique de rapprochement avec le Québec et les avantages du fédéralisme. Il faut faire réaliser que le Québec peut encore enrichir le Canada et les communautés francophones et acadiennes, d'autant que le Canada peut encore faire de même dans la Belle province.

Dans le cadre de ce qui a été accepté par la Fédération, la SFM travaillera premièrement à l'intérieur des frontières manitobaines pour faire connaître les avantages et les bénéfices d'avoir une communauté francophone en bonne santé dans notre province. Un travail de sensibilisation s'effectuera auprès de nos politiciens et auprès de la majorité. La SFM compte toujours consulter et sensibiliser la communauté franco-manitobaine par rapport à cette question très importante pour notre pays.



Si vous avez des commentaires au sujet du SFM-info, vous pouvez nous contacter à la Société franco-manitobaine, 383, boulevard Provencher, Pièce 212, C.P. 145, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4
Tél.: 233-4915 1-800-665-4443 (sans frais)

Le guide des services en français de la Ville de Winnipeg

Suite à l'adoption de l'arrêté prévoyant l'offre des services en français au niveau municipal, la Ville de Winnipeg publiera et distribuera un **guide des services en français** dès le mois de mars prochain. La distribution du guide se fera auprès des groupes, associations, écoles et individus au sein de la communauté francophone. Ce guide permettra aux résidents et résidents de la ville de Winnipeg de mieux se prévaloir des services municipaux offerts en français auprès des bureaux centraux municipaux de notre capitale provinciale.

Un atelier de journalisme sera offert à Saint-Léon

Le 21 janvier 1995, un atelier de journalisme sera offert au grand public. L'atelier débutera à 9 h 30 pour se terminer à 16 h 30. L'atelier sera animé par Madame Karine Beaudette, journaliste à La Liberté, et Monsieur Deny Gravel, enseignant du cours à distance de journalisme offert par l'école Précieux-Sang. Pour plus de renseignements, contactez Madame Diane Bazin, agente du Réseau d'agents et d'agentes de développement communautaire en composant le (204) 248-2553.

Le Club des jeunes se développe à Saint-Lazare

Le Club des jeunes de Saint-Lazare s'est trouvé un local au premier étage d'un édifice privé au village. Le Club consiste d'une trentaine de membres et ceux-ci sont bien occupés à la tâche de décorer le local. «Jusqu'à présent le projet a reçu des dons de matériaux, de meubles et de temps de la part des parents et des commerçants du village. Nous allons prélever des fonds pour nos activités très prochainement» affirme Monsieur Eric Gardner, contractuel auprès du Réseau d'agents et d'agentes de développement communautaire. Le Club de jeunes compte bientôt organiser une danse et une soirée de films-vidéo. Pour plus de renseignements ou si vous désirez faire un don au Club des jeunes de Saint-Lazare, contactez Monsieur Eric Gardner au (204) 683-2446.

Au Manitoba,
ça s'fait en français!

C'est à voir

par Laurent GIMENEZ

La beauté du diable

Une entrevue avec un vampire: difficile d'imaginer un meilleur scoop. Sauf, peut-être, la découverte de la fille rescapée du tsar Nicolas II, ou la capture d'un Sasquatch vivant. Ce scoop du siècle, le journaliste Christian Slater réussit à l'obtenir dans le film: *Interview with the Vampire*.

Le vampire, qui se prénomme Louis, a décidé de se confesser en 1994. À voir son air juvénile, nul ne se douterait qu'il est né dans la Louisiane française de 1770. Quant à son état de sucer de sang, il est attesté par un regard vaguement délavé, un teint d'une pâleur mortel (évidemment), et les veines saillantes sur ses tempes.

Le premier tiers du film nous montre la « vampirisation » et l'éducation de Louis (Brad Pitt) par un vampire chevronné, Lestat. C'est la grosse surprise du film: Lestat est interprété avec maestria par Tom Cruise, qui se révèle aussi convaincant en aristocrate raffiné et pervers que dans ses rôles antérieurs de macho un peu primaire.

Avertissement aux âmes sensibles: les deux héros passent cette première partie du film à sucer le sang de pratiquement tout ce qui passe entre leurs mains: hommes (un peu), femmes (beaucoup), enfants (parfois), rats (faute de mieux), et même deux caniches!

En cas de nausée, fermez les yeux, respirez fort, et dites-vous que cette fringale de sang va diminuer dans la suite du film. L'un des mérites de *Interview with the Vampire* est justement d'éviter les débauches de sang et d'effets techniques. Le metteur en scène a préféré mettre l'accent sur l'humour et la philosophie (ce pauvre Louis passe tout le film à se poser des questions du genre: d'où viens-je, où vais-je, pourquoi suce-je, et surtout: qu'est-ce que je vais bien pouvoir faire pendant toute l'éternité?).

Si ces séduisants vampires ne parviennent pas à satisfaire votre soif de frayer, vous pouvez toujours vous tourner vers le *Frankenstein* nouveau de Kenneth Branagh.

La performance remarquable de Robert De Niro (le monstre) ne suffit malheureusement pas à racheter ce film ennuyeux, dans lequel le romantisme frelaté (les violons ne cessent pas de pleurer pendant deux heures!) le dispute au narcissisme du réalisateur.

Kenneth Branagh «s'auto-filme» dans le rôle du docteur Frankenstein encore plus complaisamment que dans son précédent Henri V. Lawrence Olivier, qui souffrait de la même mégalomanie de «grand acteur shakespearien», mais qui avait au moins le bon goût de rester couvert!

En bref, gardez plutôt vos 8 \$ pour acheter l'édition de poche du *Frankenstein* de Mary Shelley (1818), ou pour louer la cassette du chef-d'œuvre d'humour parodique réalisé par Mel Brooks il y a une dizaine d'années: *Frankenstein Junior*.

CULTUREL

Kanicoso, des airs de famille

La musique faite par et pour des enfants... et une grande!

Que veut dire Kanicoso? Eh bien, ça ne veut rien dire! «Quand on a décidé de former le groupe en 1991, on cherchait un nom», explique Nicole Brémault, la grande qui chante avec ses enfants.

«Kanicoso, c'est le début de tous nos noms combinés: Ka pour Kallianne, Ni pour Nicole, Co pour Coco (ou Christian), Sa pour Sarah, et aussi Ani pour Annick qui participe encore aux spectacles de temps en temps. On aimait bien la sonorité de ce mot. Ça sonne un peu latino, même japonais.»

Le mot colle aussi au répertoire qu'a choisi le groupe: rythmes latins, créations originales, chansons pour enfants, etc. «On fait beaucoup participer la foule pour jouer des percussions. Avant, on pensait qu'on interrompait trop, mais ça s'incorpore bien au spectacle.»

En plus de chanter, chaque membre de la famille a son rôle à jouer. Sarah, mordue de théâtre, aime être avec les petits et les faire participer. Christian se charge surtout de la batterie et des percussions, tout en faisant lui aussi de l'animation de foule. Nicole joue de la guitare et



Le cœur de Kanicoso, c'est (de g. à d.) Nicole Brémault, Kallianne, Christian et Sarah Dugas. Le groupe inclut aussi Annick Brémault à l'occasion, et, depuis septembre 1994, Stéphane Ritchot.

fait de l'animation. Et à deux ans, Kallianne commence tout juste à participer.

Depuis septembre 1994, Kanicoso a ajouté une autre personne au groupe en la personne de Stéphane Ritchot. «C'est un bon ami. Puisqu'il n'est pas de la famille, on dit qu'on l'a adopté! Il joue de la basse, du violoncelle, de la mandoline, etc.»

Kanicoso offre le spectacle qui porte son nom. Également, les membres font partie de la troupe

Charabia qui présente le spectacle de théâtre musical de Natalie Labossière. Et depuis cet été, la famille Brémault-Dugas présente Kanicoso chante Les Petites Oreilles, spectacle titré comme leur première cassette (lancée officiellement le 19 novembre).

«C'est une ambiance différente du spectacle Kanicoso tout court, qui s'adresse aux plus vieux. Il y a beaucoup plus de musique enregistrée (par Norman Dugas), mais il y a autant de participation

de la foule, remarque Nicole Brémault.

«Il faut toujours faire attention de ne faire trop de choses pour les petits parce qu'ensuite, les grands décrochent. Mais les plus petits sont souvent oubliés. Ils sont plus gênés, surtout s'ils sont anglophones.»

Avec le lancement de Kanicoso chante Les Petites Oreilles, les choses décollent, mais la famille ne se presse pas: «En en faisant trop, on peut brûler facilement. On fait les choses lentement (une vingtaine de spectacles par année) pour garder une vie de famille. Ça prend beaucoup de travail, mais c'est ce qui arrive quand on est son propre agent. Maintenant, on sent qu'on peut se lancer plus. On est contents de la façon que ça roule.»

Les projets de Kanicoso? «Dans les six prochains mois, on veut enregistrer les 60 autres chansons des Petites Oreilles; les arrangements musicaux sont déjà faits. On veut aussi faire une cassette de Kanicoso seulement. Et, parmi d'autres contrats, on prépare une tournée en Ontario pour l'année prochaine (1995-1996).»

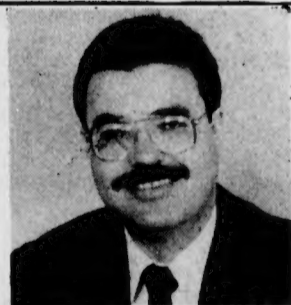
Karine BEAUDETTE

SAINT-NORBERT

Une vente d'artisanat

Le Comité de parents scouts et guides de Saint-Norbert organise une vente d'artisanat qui aura lieu le dimanche 4 décembre, de 10 h à 16 h, au sous-sol de l'église.

Il y aura plusieurs tables d'artisanat et un encaissement.



Gilbert Cloutier, cma
AVISEUR FINANCIER

Wpg.: 943-6828, poste 230, ou 237-0762
Notre-Dame-de-Lourdes: 248-2557

SERVICES OFFERTS

- ☐ Transfert - plans de pension
- ☐ Assurance-invalidité (GWL)
- ☐ Assurance-vie
- ☐ Certificats à terme
- ☐ Fonds mutuels
- ☐ Plans d'épargne et autres...

Profitez-en et...
renseignez-vous! C'est gratuit!

Groupe Investors



PLACE DES MEURONS

400, boulevard Des Meurons
Saint-Boniface

Portes ouvertes

Le 9 décembre 1994
de 14 h à 16 h

ET

de 18 h à 20 h

Les personnes autonomes de 55 ans et plus sont spécialement invitées à visiter ce complexe de 87 logements neufs pour personnes du troisième âge.

Actuellement disponibles: 2 logements comprenant 2 chambres à coucher.

Investissement de base requis selon la formule du «Bail à vie».

Information: Omer Lamoureux 237-1476
Léo Grouette 237-6261

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

❖ La **Grande fête de la francophonie** a lieu au Rendez-Vous (768, av. Taché) le 3 décembre à 20 h. En vedette: **Gérald Laroche**, **Marie-Claude McDonald**, **Marcel Souloire**, **Rachel Therrien**, **Laurent Roy**, **Pat Joyal**, **Micheline Girardin**, **Gerry & Ziz**, **Éric Lussier**, **Bandaline**, etc. Billets (20 \$): au CCFM, 233-8972.

❖ À l'affiche du Foyer du Centre culturel franco-manitobain (340, boul. Provencher, 233-8972): **la Co. Pariseau, Carrière et Gaudry** les 1er et 2 décembre; **Marcie Campbell** au **Mardi Jazz** le 6 décembre; **Les Louls Boys** les 8 et 9 décembre. Les spectacles commencent vers 21 h 15. Entrée: gratuite.

❖ L'Orchestre symphonique de Winnipeg présente **Romantic Fireworks** (Tchaikovsky, Franck et Alain Perron) le 3 décembre à 20 h; **Giants of Baroque** (Bach et Haendel) le 9 décembre à 20 h; le **Messie de Haendel** le 10 décembre à 20 h; et **l'Oratorio de Noël de Bach** le 11 décembre à 20 h. À la salle du Centenaire (555, rue Main). Renseignements: 949-3976.



Bandaline chante Noël, en commençant à la patinoire de La Broquerie le 2 décembre à 20 h, puis à la salle académique du Collège universitaire de Saint-Boniface le 9 décembre à 20 h, et finalement à Saint-Jean-Baptiste à la salle du Centenaire le 10 décembre à 20 h. Renseignements et billets (7 \$ et 5 \$): 237-8544.

❖ Le pianiste **Richard Raymond** est l'invité de l'Orchestre de chambre du Manitoba pour le concert du 6 décembre. Au programme: Boccherini, Martinu, Stravinsky et Koprowski. À 20 h à l'église Westminster (745, rue Westminster, coin

Maryland).

❖ **L'Orchestre du Commandement aérien** présente son spectacle annuel de Noël pour toute la famille. Le samedi 10 décembre à 19 h. Dans l'édifice 21 de la base des Forces armées canadiennes (entrée par le boul. Sharpe). Entrée gratuite.

DANSE

❖ La troupe des Winnipeg Contemporary Dancers tente de recréer la galerie Melnychenko (250, av. McDermot) lors des spectacles Investors Group **First Draft** jusqu'au 3 décembre à 20 h (et à 14 h le 3 décembre). Chaque spectacle sera

Encouragez nos annonceurs!

suivi d'une discussion. Renseignements: 452-0229.

THÉÂTRE

❖ La pièce **Traces d'étoiles** de Cindy Lou Johnson (traduite par Maryse Warda) sera présentée par le Cercle Molière dans la série Café-théâtre. Jusqu'au 3 décembre à 20 h au Théâtre de la Chapelle (825, rue Saint-Joseph). Billets: 233-8053 ou à la porte.

❖ Le Manitoba Theatre Centre (174, av. Market) présente: **The Sisters Rosensweig** au Mainstage jusqu'au 17 décembre; et **Tinka's New Dress** au Warehouse jusqu'au 10 décembre. Pour heures et billets: 942-6537.

EXPOSITIONS

❖ En montre à la galerie du Centre culturel franco-manitobain: **Mon bas de Noël**, des œuvres d'enfants de garderies, de mini-maternelles et d'écoles françaises et d'immersion. Jusqu'au 2 janvier.

❖ L'Alliance française du Manitoba (934, av. Corydon) présente l'exposition **1 + 2**, mettant

en vedette **Aimé L'Heureux**, **Michel LeBlanc** et **Elizabeth Yonza**. Jusqu'au 17 décembre.

EN FAMILLE

❖ **Le village du Père Noël** a ouvert ses portes le 1er décembre. Chants, danses et jeux pour les groupes de 2 à 7 ans. Jusqu'au 15 décembre. Entrée: 4 \$ par enfant. Renseignements: 233-8972.

❖ Le Centre Fort Whyte (1961, chem. McCreary) propose une **soirée en famille** le samedi 3 décembre de 18 h à 21 h. Également, tous les samedis de cet automne, à 14 h 30, le Centre fait découvrir un **mammifère du Manitoba**. Renseignements: 989-8355.

RENCONTRES

❖ La Bibliothèque de Saint-Boniface organise des ateliers de préparation pour Noël les dimanches de 14 h à 16 h dans la salle Marie-Lynne-Bernard. Le 20 novembre: **l'emballage des cadeaux de Noël**. Entrée gratuite.

Sélection recueillie par **Karine BEAUDETTE**

L'harmoniciste Gérald Laroche en France

L'ambassadeur culturel du Canada

L'harmoniciste **Gérald Laroche** a été choisi par la **Fédération culturelle canadienne-française** comme artiste invité dans le cadre d'une vaste opération promotionnelle en France au sujet du Canada.

Le Franco-Manitobain représentera le Canada le 3 décembre à Niort dans l'ouest de la France, et le 7 décembre à Lille, près de la

frontière franco-belge. Il se joint à un groupe d'artistes canadiens qui ont comme objectif de sensibiliser le public français à la culture canadienne.

La tournée promotionnelle se déroule jusqu'au 31 décembre dans les magasins français CAMIF. Elle inclut aussi des expositions, des activités et des spécialités gastronomiques canadiennes.

VOUS POUVEZ GAGNER

1000 \$

lorsque vous
Payez comptant
avec votre
carte de
guichet



CHAQUE JOUR

du 17 octobre au 20 novembre 1994!
Vous participez automatiquement chaque fois que vous utilisez le PAIEMENT DIRECT INTERAC et la CARTE MULTI-POPULAIRE.

10 000 \$
en argent
à gagner
au Manitoba



Les caisses populaires du Manitoba

Des économies importantes.

ÉCONOMIES ÉCONERGIES



Vous pouvez réaliser des économies pendant votre sommeil. Comment? En utilisant une minuterie automatique Éconergique pour le chauffe-moteur et la chaufferette intérieure de votre voiture. Cet hiver, branchez votre minuterie et épargnez jusqu'à 75 \$. Si vous n'avez pas de minuterie, qu'attendez-vous? Recherchez les minuteries Éconergiques chez votre détaillant et préparez-vous à réaliser des économies importantes.



Service • Sécurité • Économies • Solutions manitoba hydro

La statue de Riel au CUSB?

La Fédération des aînés s'oppose

La Fédération des aînés franco-manitobains s'oppose au déménagement de la statue de Louis Riel (de Marcién Lemay) au Collège universitaire de Saint-Boniface.

Dans une lettre d'appui à l'Union nationale métisse de Saint-Joseph, la présidente Alma Desautels annonce que son organisme appuie «le point de

vue d'Augustine Abraham et de l'abbé Pierre Gagné».

«C'est un membre de notre exécutif qui a proposé ça, explique Alma Desautels. Il a été question de faire une pétition parmi les aînés. On était d'accord que le Collège n'était pas une place idéale pour la statue: ils auraient dû la laisser là (au Palais législatif de Winnipeg) ou l'amener à Batoche (Saskatchewan).

«Ce n'est pas le point de vue de tous les membres, mais celui de l'exécutif de la Fédération. La majorité a appuyé la demande de madame Abraham.»

On sait qu'une pétition de plusieurs centaines de noms a été remise au CUSB au début de l'automne. L'établissement a décidé de maintenir sa décision d'installer, coin Aulneau et Cathédrale, la statue qui ornaît les jardins de la législature de 1971 à l'échéance.

J.-P. D.

Les gagnants de la Dictée des Amériques

Une leçon d'orthographe... et de sagesse

Une soixantaine de personnes ont participé aux demi-finales manitoébaines de la Dictée des Amériques, qui se sont déroulées le 26 novembre au Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB).

Lise Hudon-Bonin s'est classée première dans la catégorie senior, suivie de Pierre Lemoine. Chez les juniors (moins de 18 ans), la palme revient à deux étudiantes du Collège Louis-Riel: Chantal Vermette (1ère) et Julie Plamondon.

Contrairement au mythe, les champions d'orthographe n'apprennent pas le dictionnaire par cœur et n'ont pas de grammaire en guise de livre de chevet. Ce sont tout simplement des gens qui aiment la lecture.

«C'est un avantage d'être dans un métier où il faut beaucoup lire et écrire, reconnaît Pierre Lemoine,

qui travaille au Service de perfectionnement linguistique du CUSB. En ce qui me concerne, j'ai participé à la dictée simplement pour le plaisir.»

Quant à Chantal Vermette, elle attribue ses connaissances orthographiques à l'environnement familial et à son goût pour la lecture. «J'ai été élevée dans un environnement très francophone. Mon père nous poussait beaucoup à lire en français, à regarder la télévision française et à écouter la radio française. Et j'aime beaucoup lire. Dès que j'ai fini un livre, j'en commence un autre.»

Chantal Vermette et Lise

Hudon-Bonin participeront à la grande finale de la Dictée qui se déroulera à Montréal le 18 mars. La compétition réunira les champions du Canada (y compris le Québec), des États-Unis, de l'Amérique du Sud, de la Belgique et d'au moins deux pays africains.

Chantal Vermette ne croit guère à ses chances, surtout à cause de la forte concurrence des Québécois. Mais ça n'a guère d'importance pour elle. «J'y vais pour savourer le voyage. Quand on n'a pas d'attentes, on ne risque pas d'être déçu!»

Lauront GIMENEZ

Le texte de la dictée des Amériques

Intermède inattendu dans la vie de Charlemagne

À l'atterrissage, Charlemagne envoûté par une demoiselle, une belle libellule, cherche ardemment ses maîtres qui vont bientôt l'emmener à leur maison de campagne. Là, il se fera une santé mieux qu'en ville.

Une histoire champêtre bien banale à laquelle on eût pu tout de suite mettre un terme n'eût été ce qui suit: quelques mois plus tard, ses maîtres absents pour quelque temps lui avait laissé, comme il se doit, plein de nourriture bien appâtée et, en prime, vingt-quatre heures d'enregistrement de musique pour chat appelé à ronronner.

Fin de la dictée pour les Juniors

Charlemagne tout heureux, quoique triste à cause de la solitude qu'engendrait l'absence de ses propriétaires, dormait langoureusement dans un fauteuil près de l'âtre dont les flammes lui rappelaient sa demoiselle, de sorte qu'il avait l'âme tout apaisée.

Aux premières notes de la Valse triste de Sibelius, un incendie éclata tout à coup et le feu lécha bientôt les volets, les fenêtres, la moquette et le mobilier. Le gros chat angora crut qu'il allait sous peu connaître les affres d'une agonie soudaine. Mais Charlemagne n'y perdit qu'une bonne partie de sa toison et il ne lui restait plus que quelques poils ébouriffés, et à ses maîtres qu'une façade, un mur de maçonnerie, quelques lambris et une terrasse sans balustrade où rampaient quelques lombrics. Comme la valse était triste!

LE GOUVERNEMENT DU CANADA propose de réviser les programmes sociaux du Canada. Avant de faire des changements, nous voulons connaître votre opinion.



Le gouvernement du Canada a préparé un cahier de consultation qui contient un questionnaire et des renseignements sur les changements proposés aux programmes sociaux, dont :

- l'assurance-chômage
- la prestation fiscale pour enfants
- la contribution fédérale :
 - aux services de développement de l'emploi et à la formation
 - à l'éducation postsecondaire
 - à l'aide sociale et aux services sociaux
 - aux services de garde d'enfants
 - à l'aide aux personnes handicapées

Pour participer à ce débat national, remplissez et retournez le questionnaire du cahier de consultation

«Qu'en dites-vous?». Pour obtenir votre exemplaire gratuit ou de plus amples renseignements sur la réforme des programmes sociaux, composez le :

1 800 735-3551

ATME : 1 800 465-7735

Vous pouvez également vous procurer des exemplaires du cahier dans toutes les succursales postales, les Centres d'emploi du Canada, et dans un grand nombre de YM/YWCA et de magasins d'alimentation.

Vous pouvez aussi faire part de vos commentaires à votre député ou assister aux audiences sur la réforme des programmes sociaux que tiendra le Comité permanent du développement des ressources humaines dans plusieurs villes du pays.

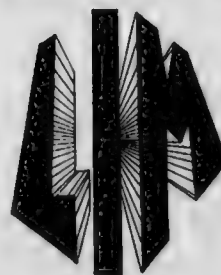
La réforme des programmes sociaux du Canada est l'affaire de tous.

Développement des ressources humaines Canada / Human Resources Development Canada

Canada

Festival du Voyageur

présente la 6^e saison de la



LIGUE D'IMPROVISATION DU MANITOBA

Chaque mercredi soir à 20 h au Canot, 768, avenue Taché

Le 7 décembre 1994 les ROUGES affrontent les JAUNES

Prix d'entrée : 3 \$ membres, 5 \$ non-membres
Cartes de membre (5 \$) disponibles à la porte.



LECUYER

SRC

LIBERTÉ



Télé-horaire de la semaine du 5 au 11 décembre 1994

Du lundi au vendredi
de 5 h 00 à 15 h 30

5h00 T-M Salut, bonjour!
6h30 CBWFT Bon matin
7h30 TV-5 Télématin
8h00 T-M Bie Bie Bie...
9h00 CBWFT Les chatouilles du matin
T-M Top modèles
TV-5 Panorama (lundi)
TV-5 Découverte (mardi)
TV-5 Sous la couverture

(mercredi)
TV-5 Tête à tête (jeudi)
TV-5 La rue vers l'art (vendredi)
9h01 CBWFT Pacha et les chats
9h15 CBWFT Iris le gentil professeur
9h30 CBWFT Les Moomins
T-M Aimer
TV-5 Rédacteurs en chef (lundi)
TV-5 Vins et fromages (mardi)
10h00 CBWFT Les 7 jours de soeur Angèle
T-M Bon appétit
TV-5 La méthode Victor

10h15 TV-5 Gourmandises (lundi)
TV-5 La cuisine des mousquetaires (mardi au vendredi)
10h30 CBWFT Les Christine
T-M La vie à Montréal
TV-5 La chance aux chansons
TV-5 Viva (vendredi)
10h45 T-M Première ligne
11h30 TV-5 Journal télévisé suisse
11h50 TV-5 Revue de presse canadienne (lundi)
TV-5 Revue de presse arabe (mardi)

TV-5 Revue de presse africaine (jeudi)
TV-5 Revue de presse française (vendredi)
12h00 CBWFT Le midi
TV-5 7 sur 7 (lundi)
TV-5 La mémoire de la conquête (mardi)
TV-5 Temps présent (mercredi)
TV-5 Requiem pour polytechnique (jeudi)
TV-5 Envoyé spécial (vendredi)
12h30 CBWFT Louvain à la carte
T-M Au nom de la beauté

13h00 T-M Les feux de l'amour
TV-5 Vins et fromages (lundi)
TV-5 Bas les masques (mardi)
TV-5 Taratata (mercredi)
TV-5 Les kilos en trop (jeudi)
13h30 CBWFT Entrez la visite! (lundi à jeudi)
CBWFT Dailies (vendredi)
TV-5 L'heure de vérité (lundi)
TV-5 En toute liberté (vendredi)
14h00 T-M Santa Barbara
TV-5 Plaisir de lire (vendredi)
14h30 CBWFT Les temps modernes (lundi à jeudi)

CBWFT Le forum des temps modernes (vendredi)
TV-5 La chance aux chansons (lundi au jeudi)
TV-5 Le jardin des bêtes (vendredi)
15h00 T-M Claire Lamarche
15h30 CBWFT Tic et Tac les rangers du risque
TV-5 Pyramide

Lundi 5 décembre

15h58 CBWFT 0340
16h00 CBWFT La Ribambelle
T-M Mongrain
TV-5 Découverte
16h24 CBWFT 0340
16h30 CBWFT Bêtes pas bêtes +
TV-5 Journal télévisé belge

16h55 TV-5 Revue de presse arabe
16h58 CBWFT 0340
17h00 CBWFT Watatatow
T-M Le TVA, édition 18 heures
TV-5 C'est tout Coffe
17h30 CBWFT Que le meilleur gagne
T-M Piment fort
TV-5 La cuisine des mousquetaires
17h45 TV-5 Visions d'Amérique

18h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Que reste-t-il de nos amours?
TV-5 Journal télévisé de FR2
18h30 CBWFT 4 et demi...
T-M Drôle de vie
TV-5 Requiem pour polytechnique
19h00 CBWFT À nous deux
T-M Les héritiers du rêve

19h30 TV-5 Paris lumières
19h45 TV-5 3000 scénarios contre un virus
20h00 CBWFT Suspect numéro 1
T-M La soirée PME
TV-5 Bas les masques
21h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Ad lib
21h25 CBWFT Le point
21h30 TV-5 Le soir 3

21h55 TV-5 Visions d'Amérique
22h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Le TVA, édition réseau et TVA sports
22h15 TV-5 Le cercle de minuit
22h30 CBWFT Les nouvelles du sport
22h50 CBWFT La météo
22h55 CBWFT La Course destination monde

23h02 T-M Fermeture
23h30 TV-5 Bas les masques
23h55 CBWFT Politique fédérale
0h00 CBWFT Fin des émissions
1h00 TV-5 Autant savoir
1h20 TV-5 RFI

Mardi 6 décembre

15h58 CBWFT 0340
16h00 CBWFT La Ribambelle
T-M Mongrain
TV-5 Les caméts du bourlingueur
16h24 CBWFT 0340

16h30 CBWFT L'odyssée fantastique
TV-5 Journal télévisé de FR3
16h58 CBWFT 0340
17h00 CBWFT Watatatow
T-M Le TVA, édition 18 heures
TV-5 Des chiffres et des lettres
17h30 CBWFT Que le meilleur gagne
T-M Piment fort
TV-5 La cuisine des mousquetaires

17h45 TV-5 Visions d'Amérique
17h55 CBWFT 0340
18h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Chambres en ville
TV-5 Journal télévisé de FR2
18h30 CBWFT La petite vie
TV-5 Temps présent
19h00 CBWFT Les contes d'Avonia
T-M Portrait de familles

19h30 TV-5 Paris lumières
19h45 TV-5 3000 scénarios contre un virus
20h00 CBWFT Montréal P.Q.
T-M Le match de la vie
TV-5 Taratata
21h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Ad lib
21h25 CBWFT Le point

21h30 TV-5 Le soir 3
21h55 TV-5 Visions d'Amérique
22h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
22h15 TV-5 Viva
22h30 CBWFT Les nouvelles du sport
22h50 CBWFT La météo
22h55 CBWFT À tout prix

23h02 T-M Fermeture
23h15 TV-5 Taratata
23h55 CBWFT Découverte
0h45 CBWFT En toute liberté
TV-5 Les caméts du bourlingueur
1h15 CBWFT Fin des émissions
TV-5 RFI

Mercredi 7 décembre

15h58 CBWFT 0340
16h00 CBWFT La Ribambelle
T-M Mongrain
TV-5 Évasion
16h24 CBWFT 0340
16h30 CBWFT L'infamie machine du Dr V
TV-5 Journal télévisé de FR3

16h55 TV-5 Revue de presse africaine
16h58 CBWFT 0340
17h00 CBWFT Watatatow
T-M Le TVA, édition 18 heures
TV-5 Des chiffres et des lettres
17h30 CBWFT Que le meilleur gagne
T-M Piment fort
TV-5 La cuisine des mousquetaires

17h45 TV-5 Visions d'Amérique
18h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M La poule aux oeufs d'or
TV-5 Journal télévisé de FR2
18h30 CBWFT Santa Maria
T-M Grands Prix québécois des inventions
TV-5 Envoyé spécial
19h00 CBWFT Sous un ciel variable
20h00 CBWFT Enjeux
T-M L'International Benson &

Hedges 1994
TV-5 Les kilos en trop
20h30 T-M Benny Hill
21h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Ad lib
21h25 CBWFT Le point
21h30 TV-5 Le soir 3
21h55 TV-5 Visions d'Amérique
22h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports

22h10 TV-5 3000 scénarios contre un virus
22h15 TV-5 Tête à tête
22h30 CBWFT Les nouvelles du sport
22h50 CBWFT La météo
22h55 CBWFT Ma maison
23h06 T-M Vision mondiale
23h15 TV-5 Tête à tête
23h25 CBWFT Les Prix Génie 1994
0h06 T-M Fermeture
0h25 CBWFT Cinéma: Oh! Oh! Satan

0h45 TV-5 Tell quel
1h15 TV-5 RFI
2h25 CBWFT Fin des émissions

FILMS

0h25 CBWFT Oh! Oh! Satan
Fr.-Can. 1988. Comédie sentimentale. Une jeune fille dont les parents sont sur le point de divorcer, fait un pacte avec Satan.

Jeudi 8 décembre

15h58 CBWFT 0340
16h00 CBWFT La Ribambelle
T-M Mongrain
TV-5 Espace francophone
16h24 CBWFT 0340
16h30 CBWFT Les nouvelles aventures des intrépides
TV-5 Journal télévisé de FR3
16h55 TV-5 Revue de presse française

16h58 CBWFT 0340
17h00 CBWFT Watatatow
T-M Le TVA, édition 18 heures
TV-5 Des chiffres et des lettres
17h30 CBWFT Que le meilleur gagne
T-M Piment fort
TV-5 La cuisine des mousquetaires
17h45 TV-5 Visions d'Amérique
18h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Chop-suey
TV-5 Journal télévisé de FR2

18h30 CBWFT L'Arche de Zoé
T-M Beverly Hills 90210
TV-5 L'hebdo
19h00 CBWFT Les filles de Caleb
19h30 T-M Qui vive!
TV-5 Paris lumières
20h00 CBWFT Tous pour un
T-M Claire Lamarche
TV-5 Splendeurs et misères des courlisanes
20h30 CBWFT Fous de la pub
21h00 CBWFT Le téléjournal

T-M Ad lib
TV-5 En toute liberté
21h25 CBWFT Le point
21h30 TV-5 Le soir 3
21h55 TV-5 Visions d'Amérique
22h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
22h15 TV-5 Le cercle de minuit
22h30 CBWFT Les nouvelles du sport
22h50 CBWFT La météo
22h55 CBWFT M'aimes-tu?

23h02 T-M Ciné-lune: Brimstone, pierre qui brûle
23h25 CBWFT Cinéma: Nos plus belles années
23h30 TV-5 Sortie libre
0h30 TV-5 Splendeurs et misères des courlisanes
1h02 T-M Fermeture
1h30 TV-5 RFI
1h50 CBWFT Fin des émissions

23h02 T-M Brimstone, pierre qui brûle
G.-B. 1982. Drame de mœurs. Un jeune homme étrange s'impose à un couple d'âge mûr dont la fille est devenue parapalégique après un accident.
23h25 CBWFT Nos plus belles années
É.-U. 1973. Drame psychologique. À New York, pendant la guerre, une femme qui milite activement pour la paix rencontre un ancien compagnon d'université, devenu officier dans la marine.

Vendredi 9 décembre

15h58 CBWFT 0340
16h00 CBWFT La Ribambelle
T-M Mongrain
TV-5 Panorama
16h24 CBWFT 0340
16h30 CBWFT Les débrouillards
TV-5 Journal télévisé de FR3
16h55 TV-5 Revue de presse canadienne
16h58 CBWFT 0340
17h00 CBWFT Fais-moi peur!

T-M Le TVA, édition 18 heures
TV-5 Des chiffres et des lettres
17h30 CBWFT Que le meilleur gagne
T-M Piment fort
TV-5 Gourmandises
17h45 TV-5 Visions d'Amérique
18h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Cinéma du vendredi: Il était une fois... la princesse bouton d'or
TV-5 Journal télévisé de FR2
18h30 CBWFT La mer à voir
TV-5 Thalassa
19h00 CBWFT Les grands films:

Horizons lointains
19h30 TV-5 Paris lumières
20h00 T-M Star plus
TV-5 Noms de dieux
20h30 T-M Les ailes de la mode
21h00 T-M Ad lib
TV-5 Passages
21h30 TV-5 Le soir 3
21h55 TV-5 Visions d'Amérique
22h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
22h15 TV-5 Le cercle de minuit
22h25 CBWFT Le point médias

23h05 T-M Ciné-lune: Le duel de géants
23h20 CBWFT La météo
23h25 CBWFT Cinéma: Cul par-dessus tête
23h30 TV-5 Thalassa
0h30 TV-5 Viva
1h30 TV-5 RFI
1h35 CBWFT Fin des émissions
T-M Fermeture

Am. 1987. Comédie fantastique. Un grand-père raconte à son petit-fils malade, l'histoire d'une princesse qui est délivrée des griffes d'un prince infâme par son chevalier bien-aimé.
19h00 CBWFT Horizons lointains
É.-U. 1992. Drame. Un jeune Irlandais tente de tuer un aristocrate qu'il tient responsable de la mort de son père. Ayant raté son coup, il s'enfuit aux États-Unis avec la fille de ce dernier. Arrivés sur le nouveau continent, les fugitifs mènent une existence difficile à Boston, où diverses mésaventures finissent par les séparer. Ils se retrouveront pourtant avec un groupe de colons partis à l'assaut de nouvelles frontières dans l'Oklahoma.
23h05 T-M Le duel de géants
Am. 1976. Western. Au Montana, un riche rancher engage un aventurier pour éliminer des voleurs de chevaux qui lui occasionnent des pertes.
23h25 CBWFT Cul par-dessus tête
Can. 1989. Comédie de mœurs. Un célibataire fortement attaché aux valeurs du passé emménage dans son ancien quartier avec son père handicapé.

23h25 CBWFT Cul par-dessus tête
Can. 1989. Comédie de mœurs. Un célibataire fortement attaché aux valeurs du passé emménage dans son ancien quartier avec son père handicapé.

Samedi 10 décembre

7h30 CBWFT Vazimolo
T-M Vision mondiale
7h31 CBWFT Les oursins volants
8h00 CBWFT Le monde irrésistible de Richard Scarry
8h20 CBWFT Looping
8h30 T-M La forêt magique
8h45 CBWFT La petite sirène
9h00 T-M Batman
9h10 CBWFT Vazimolo
9h30 T-M Bon appétit
9h45 CBWFT La bande à Dingo
10h00 T-M C'est un abati
TV-5 Le jardin des bêtes
10h05 CBWFT Tiny toons

10h30 CBWFT Bravo la famille
11h00 CBWFT Génies en herbe
T-M Ciné-maximum: Gaby
TV-5 Luna park
11h30 CBWFT Ici la côte du Pacifique
TV-5 Journal télévisé suisse
12h00 CBWFT La semaine parlementaire à Ottawa
TV-5 Noms de dieux
12h30 CBWFT Vidéoclips
13h00 CBWFT L'univers des sports
T-M Magie sur glace Banque Royale
TV-5 Passages
13h30 TV-5 Décryptages
14h00 TV-5 À communiquer
15h00 T-M Les nouvelles aventures de Lassie

TV-5 Reflets
15h30 CBWFT Animaux d'Australie
T-M Star plus
16h00 CBWFT La rue vers l'art
T-M Vidéo rock dédanta
TV-5 Génies en herbe
16h30 T-M Parfaits
TV-5 Journal télévisé suisse
17h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Le TVA, édition 18 heures
TV-5 Rédacteurs en chef
17h20 CBWFT Raison passion
17h30 T-M Ciné-étoile: Noël dans la montagne magique
TV-5 Magellan
17h45 TV-5 Visions d'Amérique
18h00 CBWFT RBO Hebdo
TV-5 Journal télévisé de FR2

18h30 CBWFT Le tournoi de hockey Gretzky ou la soirée du hockey Molson à Radio-Canada
TV-5 La dictée des Dicos d'or
19h30 T-M Magie sur glace Banque Royale
TV-5 Clip postal
20h00 TV-5 La soirée des Dicos d'or
21h00 CBWFT Le téléjournal
21h20 CBWFT Les nouvelles du sport
21h30 TV-5 Le soir 3
21h50 CBWFT Montagne
21h55 TV-5 Visions d'Amérique
22h00 T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
22h15 TV-5 À Danky la soupe est plus douce
22h20 CBWFT Télé-sélection: Qui a

peur du grand méchant loup?
TV-5 Faut pas rêver
22h58 T-M Ciné-lune: Lawrence d'Arabie
23h45 TV-5 Reflets
0h20 CBWFT Fin des émissions
0h45 TV-5 Décryptages
0h58 T-M Fermeture
1h415 TV-5 RFI

Am. 1986. Comédie dramatique. Rentrant chez elle pour Noël, une chanteuse «country» rencontre sur sa route sept enfants qui viennent de s'enfuir de leur orphelinat.
22h20 CBWFT Qui a peur du grand méchant loup?
É.-U. 1989. Drame social. Dans une petite ville des États-Unis, un policier et sa femme ont de bonnes raisons de croire que leur fils a été victime d'agression sexuelle de la part des professeurs de l'école maternelle.
22h58 T-M Lawrence d'Arabie
G.-B. 1982. Drame biographique. Pendant la guerre 14-18, un lieutenant britannique devient le commandant de troupes arabes au Moyen-Orient.

Dimanche 11 décembre

7h30 CBWFT Vazimolo
7h31 CBWFT Les nouvelles aventures de Winnie l'ourson
CBWFT Les mystérieuses cités d'or
8h00 T-M Vision mondiale
8h20 CBWFT La souris du père Noël
8h40 CBWFT Droit au coeur
8h55 CBWFT Vazimolo
9h00 T-M Les ailes de la mode
9h15 CBWFT Manigances
9h30 T-M Bon appétit

9h45 CBWFT Parcelles de soleil
10h00 CBWFT Le Jour du Seigneur
Messe célébrée à l'église Bon-Pasteur de Laval par Son Éminence le Cardinal Jean-Claude Turcotte, archevêque.
T-M Complètement marteau
TV-5 Planète musique
10h30 T-M Finances
10h55 TV-5 Planète musique
11h00 CBWFT Aujourd'hui dimanche
T-M La trentaine
TV-5 Mouvements
11h30 TV-5 Journal télévisé suisse
11h55 T-M Football N.F.L. 1994-95
12h00 CBWFT Le téléjournal

TV-5 Ah! Quels titres
12h05 CBWFT La semaine verte
13h00 CBWFT Horizons
TV-5 Faut pas rêver
14h00 CBWFT Faites vos gammes
TV-5 On aura tout vu!
14h30 TV-5 Le monde est à vous
15h00 CBWFT Sous la couverture
15h30 T-M Sport magazine
16h00 CBWFT La course destination monde
T-M Autogaz plus
TV-5 30 millions d'amis
16h30 T-M Vins et fromages
TV-5 Journal télévisé suisse
17h00 CBWFT Second regard

T-M Le TVA, édition 18 heures
TV-5 L'école des fans
17h30 CBWFT Ce soir magazine
T-M J.E.
17h45 TV-5 Visions d'Amérique
18h00 CBWFT Le téléjournal
TV-5 Journal télévisé de FR2
18h10 CBWFT Découverte
18h30 T-M Magie sur glace Banque Royale
TV-5 7 sur 7
19h00 CBWFT Les beaux dimanches: L'Odyssée baroque
19h30 TV-5 Paris lumières
19h45 TV-5 3000 scénarios contre un virus

20h00 TV-5 Ah! Quels titres
20h30 CBWFT Les beaux dimanches: Prix du Gouverneur général pour les arts de la scène 94
T-M La vie des gens riches et célèbres
21h00 T-M L'invénement
TV-5 On aura tout vu!
21h30 TV-5 Le soir 3
21h55 TV-5 Visions d'Amérique
22h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
22h15 TV-5 Le cercle de minuit
22h20 CBWFT Scully rencontre
22h45 T-M Complètement marteau

22h50 CBWFT Les nouvelles du sport
23h15 T-M Finances
23h20 CBWFT En toute liberté
23h30 TV-5 L'heure de vérité
23h45 T-M Fermeture
23h50 CBWFT Ciné-club: La belle noiseuse
0h30 TV-5 7 sur 7
1h30 TV-5 RFI
1h50 CBWFT Fin des émissions

FILMS

23h50 CBWFT La belle noiseuse
Fr. 1991. Drame. À la demande d'un vieil ami, un peintre termine une oeuvre commencée dix ans plus tôt. (dem. de 2)

Ne manquez pas l'horaire télé complet dans WINNIPEG SUN du dimanche.

632-6506

En bref

Ligue Hanover-Taché

(classement au 30 novembre)

	G	P	N	Pts
Île-des-Chênes	5	1	0	10
Niverville	5	3	0	10
Steinbach	4	3	0	8
La Broquerie	3	1	0	6
Sainte-Anne	3	3	0	6
Grunthal	2	5	0	4
Saint-Jean	1	4	0	2
Saint-Pierre	0	3	0	0

Compteurs

	B	P	Pts
G. Sellen, As	8	13	21
P. Anderson, Huskies	6	11	17
D. Martens, Clippers	9	7	16
J. Arnold, Clippers	8	8	16
G. Lajoie, As	6	10	16
B. Bouchard, Royals	8	6	14
R. Meilleur, Clippers	5	9	14
C. Peters, Clippers	4	10	14
G. Friesen, Red Wings	7	6	13
M. Mazur, Red Wings	5	7	13

Les matchs à venir

Le vendredi 2 décembre
Grunthal rencontre I.-D.-C.
à 20 h.

Le dimanche 4 décembre
Niverville rencontre I.-D.-C.
à 14 h 30.
Grunthal rencontre Saint-Jean
à 14 h 30.
La Broquerie rencontre Sainte-Anne
à 14 h 30.

Le mardi 6 décembre
Saint-Anne rencontre Steinbach
à 20 h.
La Broquerie rencontre Saint-Pierre
à 20 h.

Le jeudi 8 décembre
Niverville rencontre Grunthal
à 20 h.



Appareils Provencher Appliances

196, boul. Provencher
Tél.: 233-2977 Fax: 231-1921

Profitez de nos aubaines!

Appareils électroménagers.
Nous achetons et vendons
cuisinières, réfrigérateurs,
laveuses et sècheuses usagés.
Réparations à domicile.
Appareils «Crosley» neufs.

Prière au Sacré-Coeur

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. E.G.

Calendrier COMMUNAUTAIRE

Quelques activités à travers la province à partir du 2 décembre

LOISIRS

Le 4 décembre
Comment faire
des canapés de Noël
Bibliothèque de Saint-Boniface
Info: 986-4334

SPORT

Un début de saison difficile pour les Hawks de Notre-Dame-de-Lourdes

Plusieurs joueurs blessés... à La Broquerie!

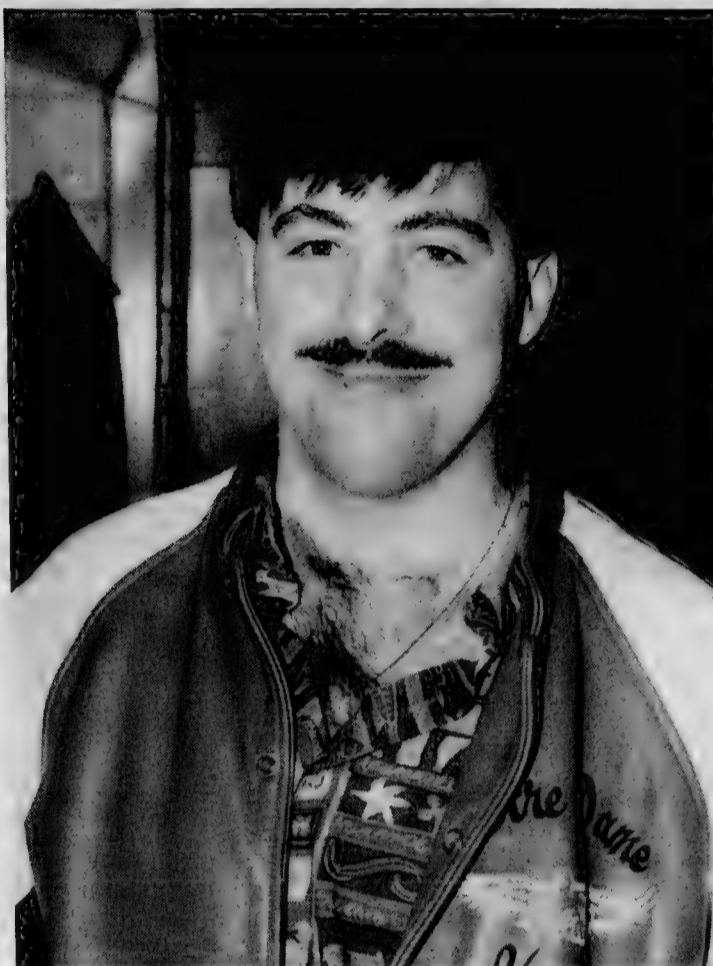
Les Hawks de Notre-Dame-de-Lourdes ont commencé la saison en jouant un match hors concours le 6 novembre contre Les Habs de La Broquerie de la Ligue de hockey Hanover-Taché. C'était une bonne idée, mais la formation de la Ligue South East a perdu quatre joueurs dans l'exercice, dont certains qui ne seront peut-être pas de retour avant Noël.

«On ne jouera pas souvent contre La Broquerie, estime l'entraîneur des Hawks, Richard Préjet. On n'aime pas trop leur style. Il y a quelques joueurs qui se sont fait monter sur le dos et tirer par en arrière. Ils (les Habs) ont aussi un gars qui aime frapper avec le genou!»

Parmi les blessés, deux vétérans défenseurs: Réal Comte, qui est de retour au jeu après une blessure à l'épaule, et Denis Marcon, qui ne fait que recommencer à patiner, à la suite d'une blessure sévère au genou.

Le samedi 26 novembre, la formation n'a pu réunir que huit attaquants et deux gardiens dans une partie contre Portage-la-Prairie, qu'elle a remportée 5 à 4. Lourdes possède une fiche de deux victoires et trois défaites (au 26 novembre).

Mais le style de jeu n'est pas le seul grief de Richard Préjet face à



Richard Préjet espère que la réserve financière qui permet aux Royals de Saint-Jean-Baptiste de payer «des gros salaires» s'épuisera bientôt.

la Ligue Hanover-Taché. En effet, les Hawks sont les grands perdants dans la compétition entre les deux ligues pour obtenir les meilleurs joueurs. Le problème de Lourdes a commencé l'an dernier, quand trois de ses vedettes ont été attirées chez les Royals de Saint-Jean-Baptiste.

«Plusieurs se sont fait offrir de l'argent pour aller jouer ailleurs. Nous, on paie seulement les bâtons et le déplacement. On a décidé qu'on ne pouvait pas payer de salaires.»

Les pertes de cette année: Greg Lajoie aux Aces de Sainte-Anne («une grosse perte: c'est le meilleur batailleur de la Ligue, un gars qui contrôle le jeu»), Quinton Doll et Carey Fillion aux Royals, ainsi que Brian Bouchard «qui devait revenir à Lourdes, et qui est allé à Saint-Jean.»

Les Hawks ont donc placé des annonces dans un quotidien de Winnipeg et reçu plusieurs appels. À date, Lourdes a mis sous contrat 22 joueurs et négocie avec plusieurs autres. «On a jusqu'au 15 janvier pour bâtir l'équipe, précise Richard Préjet. Notre stratégie est de tenir le coup jusqu'à ce que nos blessés soient tous revenus.

«En fait de talent, on va être plus fort dans le but, on a les deux meilleurs gardiens de la Ligue: Gerry Penner (qui est revenu après une saison à Saint-Jean) et Doug Smith (de Treherne). Défensivement, on est pas mal pareil à l'an passé.

«À l'offensive, ça paraît assez bien: on manquait de centres (dont Jérôme Decosse en congé de maladie pour deux mois) mais on en a ramassé deux autres: Jay McDonald et Keith Oster, un bon compteur. On a aussi ramassé Serge Lachance, un joueur fort qui a un bon coup de patin, qui jouait avec Saint-Pierre l'an passé.

«Une fois qu'on sera tous là, on aura une bonne équipe, soutient l'entraîneur. On a aussi un meilleur esprit d'équipe que l'an dernier; de ce côté-là, ça promet. Quand on peut gagner avec huit joueurs, ça veut dire que les gars ont du cœur.»

Jean-Pierre DUBÉ

Société du crédit agricole



Faites connaissance avec la nouvelle SCA, elle a beaucoup à offrir:

- l'unique Prêt agricole familial SCA facilite les transferts à la relève;
- du financement pour la diversification et les projets d'entreprises liées à l'agriculture;
- un service personnel chez l'agriculteur;
- des taux d'intérêt concurrentiels, des garanties et des conditions de remboursement souples.

Pour discuter avec votre conseiller en financement à la SCA, composez le

1-800-387-3232



Jean-Guy Talbot, c.g.a.

TALBOT & ASSOCIÉS ASSOCIATES

Comptable général agréé / Certified General Accountant

Une firme qui reconnaît l'importance de prendre du temps avec chaque client, individuellement.

102, promenade Houde
St-Hubert (Manitoba)
R2V 1C3
(204) 269-7460

C.P. 391
Notre-Dame-de-Lourdes
(Manitoba) R0G 1M0
(204) 248-2557

BDO GUENETTE CHAPUT, comptables agréés.

Notre priorité... le succès de nos clients!

**BDO
DUNWOODY
WARD MALLETTE**

- ◆ Comptables agréés
- ◆ Conseillers en gestion
- ◆ Syndics en faillite
- ◆ Conseillers en informatique

262, rue Marion, St-Boniface (Mb) R2H 0T7; Tél: 233-8593; Fax: 237-0134

SAINT-BONIFACE**Léonne Dumesnil à la FAFM**

Sr Léonne Dumesnil, SNJM, du Centre Alpha, sera l'invitée de la Fédération des aînés franco-manitobains lors du dîner-confé-

rence du 14 décembre, à 12 h, au Club La Vérendrye.

Sr Dumesnil parlera de l'«alpha-bétisation chez les aînés: rêve ou

réalité? et répondra à la question: pourquoi apprendre à lire à notre âge? L'événement est ouvert au public. Info: 235-0670.

Le meilleur plan d'épargne jamais offert.



Grâce aux économies offertes par Real Plus, Megan Towers épargnera un montant de 185,?? \$ en un an, soit l'équivalent de deux mois de frais d'interurbain.

Voici le tout nouveau plan d'épargne *Real Plus*™ de la Société de téléphone du Manitoba (MTS). Il s'agit de notre plan d'épargne sur les frais d'interurbain le plus simple et le meilleur qui soit pour les abonnés résidentiels.

Il n'y a pas de frais

d'inscription ou de frais

mensuels et les coûts sont calculés automatiquement.

Toute personne qui dépense au moins 15 \$ par mois en frais d'interurbain est admissible. Et si vous profitez déjà du plan *Teleplus*™ Canada de la MTS ou d'un plan d'épargne américain, vous êtes automatiquement inscrit au plan *Real Plus*. Grâce à *Real Plus*, vous économiserez sur les appels directs et les appels de poste à poste faits par *Carte d'appel*™, quels que soient le numéro composé et le moment de votre appel.

Remise de 20 % sur les 3 numéros les plus fréquents

Le plan d'épargne *Real Plus* de la MTS vous offre une remise automatique de 20 % sur les appels aux trois numéros que vous composez le plus souvent au Canada et aux États-Unis, même si les numéros changent tous les mois. D'autres sociétés



Real Plus vous permet d'économiser sur les appels à destination de plus de 240 pays.

téléphoniques vous demandent de fournir la liste des personnes auxquelles vous téléphonerez ou elles calculent vos économies sur les appels les plus longs et non sur les plus coûteux. Par contre, grâce à *Real Plus*, vous pouvez appeler qui vous voulez et quand vous le voulez, tout en sachant que vous économisez sur les appels les plus coûteux.

Remise de 15 % sur tous les appels

Le plan d'épargne *Real Plus* de la MTS vous offre une remise de 15 % sur tous vos appels interurbains, qu'ils soient faits au Canada, aux États-Unis ou ailleurs dans le monde. Vous économiserez ainsi sur les appels à destination de plus de 240 pays. Vous économiserez même sur les appels faits avec la *Carte d'appel* de la MTS.

Le meilleur plan d'épargne jamais offert.

C'est le plan d'épargne *Real Plus* de la MTS sur les frais d'interurbain. La façon la plus simple d'obtenir des économies véritables de la MTS. Débranchez le combiné et commencez à économiser sur tous vos appels, quels que soient le numéro composé et le moment de votre appel. Aucun autre plan d'épargne de la MTS ne se compare à *Real Plus*. Communiquez dès aujourd'hui avec la MTS et profitez du meilleur plan d'épargne jamais offert.

Real Plus

Plan d'épargne sur les frais d'interurbain

1 800 763-3330

MTS

Gens d'ici

Elle préside France- Canada

L'Association France-Canada (Manitoba) a élu en septembre dernier une remplaçante au président sortant Marcel Marchildon. Il s'agit de Josianne De Smet, 33 ans, résidente de Saint-Claude.



Josianne De Smet.

Originaire de France, elle est venue au Canada en 1985 dans le cadre d'un programme d'échange agricole organisé par la Société franco-manitobaine.

«J'avais voyagé au Japon et aux États-Unis, et quand je suis arrivée au Manitoba, je suis tombée amoureuse des plaines; j'ai apprécié l'accueil des gens d'ici. La famille qui m'a reçue m'a parrainée pour que je devienne immigrante.»

Josianne De Smet est maintenant mariée et établie sur une ferme à Saint-Claude. Depuis trois ans, elle est membre de l'Association France-Canada. L'été dernier, elle a senti l'appel de la présidence lors d'un congrès de l'organisme en France.

«Marcel (Marchildon) m'en avait déjà parlé. J'ai décidé d'embarquer, les gens étaient intéressés à m'appuyer. J'ai recruté 25 membres à Saint-Claude seulement. Et Luc Marchildon est en train d'en recruter à Winnipeg. On sera une cinquantaine en tout.»

La prochaine activité de l'Association sera de monter un kiosque au Forum économique du 3 décembre au Collège universitaire de Saint-Boniface. «On veut rejoindre les villages.»

La mission de France-Canada est de favoriser les échanges entre les deux pays et de promouvoir la langue française.

J.-P. D.

Sacré-Coeur de Winnipeg

(Osborne et Brandon)

Le dimanche 4 décembre,

la paroisse Sacré-Coeur dira sa reconnaissance aux Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie, à la messe de 10 h 30 et à la rencontre sociale qui suivra.

La paroisse a bénéficié de la présence de cette communauté depuis 1905, surtout par les grands services rendus à l'école.

Bienvenue à tous, surtout aux anciens étudiants de l'école.

En ce 150^e anniversaire de fondation

1844-1905-1994.

SOCIÉTÉ

La France et le Canada, un essai de Philippe Prévost aux Éditions du Blé

Comment le Vatican a favorisé l'assimilation au Canada

Vous croyez que les paroisses catholiques ont été à l'occasion des facteurs d'assimilation? Ce n'est rien à côté de ce qui s'est passé dans les diocèses entre les années 1915 et 1935, au temps où le Saint-Siège était anti-français (et anti-canadien-français).

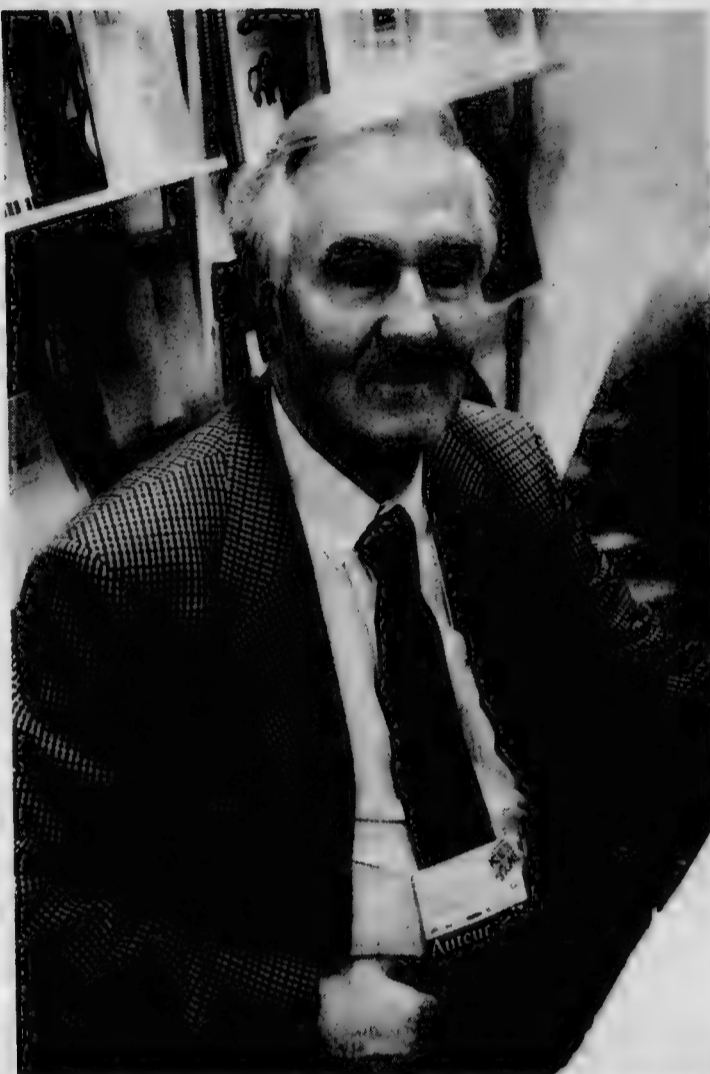
Les papes de l'époque, Benoît XV et Pie XI ont systématiquement nommé à la tête du clergé catholique, dans l'Atlantique, comme dans l'Ontario et dans l'Ouest, des évêques irlandais, et divisé certains grands diocèses (comme Saint-Boniface) pour en donner la partie la plus grande et la plus riche aux mêmes Irlandais.

C'est un des dossiers les plus percutants d'un essai du Français Philippe Prévost, *La France et le Canada, d'une après-guerre à l'autre (1918-1944)*, qui vient de paraître aux Éditions du Blé. Toutes les provinces, et surtout le Québec, trouvent leur compte dans cet ouvrage qui se lit comme un roman, même si le contenu sort tout droit des Archives du ministère des Affaires étrangères et des Finances de Paris.

Né au Havre en 1935, Philippe Prévost est avocat de carrière; il y a dix ans, il a repris des études en histoire pour compléter une maîtrise et ensuite un doctorat sur les relations franco-canadiennes, un sujet peu connu.

La thèse porte entre autres sur l'aide de la France aux étudiants et aux collèges canadiens, sur la diffusion du livre et du film français, sur la crise de conscience québécoise qui commence dans les années 30, et sur les nominations épiscopales. C'est ce dernier sujet qui intéressera particulièrement les communautés hors Québec.

«Après la Première Guerre mondiale, la politique culturelle française a été concentrée sur l'Europe centrale, avance l'auteur. Le Canada a été le parent pauvre de cette politique. La France n'avait pas de motifs politiques pour intervenir au Canada, avait des raisons culturelles: la promotion de la langue», qui passait souvent par l'évangélisation.



Philippe Prévost au Salon du livre de Montréal, pour le lancement de son livre. Comment étaient choisis les évêques canadiens à l'époque? «Il fallait qu'ils soient costauds, des types bien baraqués, capable de se promener dans le grand Nord; et des gens équilibrés psychologiquement, capable d'affronter la solitude.»

«Les évêques avaient une énorme influence, souligne l'auteur, grâce au clergé et aux religieuses, sur l'éducation des masses.»

Comme on sait, le Canada de l'époque était déchiré par les tensions linguistiques entre catholiques, Canadiens français et Irlandais. «Soutenus par leurs compatriotes américains, ils (les Irlandais) réussirent à s'assurer, dans le haut clergé canadien, une place que leur nombre ne justifiait pas.»

Par quels moyens? «À partir de

1914, le Vatican a voulu une politique en faveur de l'Allemagne, pour s'assurer qu'il n'y ait pas une puissance dominante en Europe.» Benoît XV avait également condamné le mouvement d'Action française, qui liait l'appartenance nationale française au sentiment religieux.

La nomination d'évêques irlandais fait donc scandale dans un Canada où «tous les évêchés étaient tenus par des Français ou des Canadiens français et dont l'Ouest appartenait aux oblats», lance Philippe Prévost. Et il pré-

sente un Tableau des nominations significatives, où il met en relief les désirs conflictuels des évêques irlandais et canadiens-français, ainsi que les décisions romaines.

En 1913, le Vatican a nommé pour la première fois un évêque irlandais à Calgary, Mgr MacNally, «dont l'un des premiers gestes fut de chasser les religieuses françaises, précise Philippe Prévost. C'est le début de la bagarre dans l'Ouest.»

Les Franco-Manitobains savent qu'à la mort de Mgr Langevin en 1915, le Saint-Siège a divisé en deux le diocèse de Saint-Boniface, créant ainsi le diocèse de Winnipeg, qui allait regrouper les paroisses les plus riches.

«Rome appauvissait littéralement Mgr Béliveau, lit-on dans la thèse. Effet désastreux immédiatement perceptible que ces deux archevêques séparés par un pont, dont l'un gouverne des citadins opulents et l'autre des gens de banlieue...»

En 1920, le cirque continue: à Edmonton, le successeur de Mgr Legal, Mgr O'Leary, est intronisé archevêque. «À peine arrivé dans son diocèse, dont un bon tiers est de langue française, il se donna pour mission de l'angliciser le plus vite possible.» Il chassa les prêtres de langue française et fit nommer des supérieures de langue anglaise dans les couvents.

Alertée, la France rétablit son ambassade au Vatican en 1921 et le combat s'engage: à Ottawa (archevêché et délégation apostolique), Haileybury (Ontario), Athabaska, puis Regina. En 1930, Rome divise le diocèse en donnant la grosse part (Regina) à un Irlandais et le nouveau diocèse de Gravelbourg à un Canadien français.

La même manœuvre se produit en 1933 à Saskatoon: on divise le diocèse en deux et on accorde le petit siège de Prince-Albert à un francophone, pendant qu'un Irlandais est nommé à Saskatoon.

Philippe Prévost commente ainsi quelque 25 nominations à partir de ses recherches dans les archives à Paris. Il n'a pu consulter les archives du Vatican, qui sont fermées au public. «Elles sont ouvertes un pape à la fois; on a présentement accès aux documents qui datent d'avant 1922.»

La lutte pour le contrôle des évêchés au Canada a pris fin à la fin des années 30, quand Pie XI s'est réconcilié avec l'Action française. «Nul doute qu'à la fin de son pontificat, conclut l'auteur, ce pape n'ait compris qu'entre le nationalisme allemand, offensif et assoiffé de revanche, et le nationalisme français, défensif et pacifique, il avait fait le mauvais choix.»

Jean-Pierre DUBÉ

L'importance des oblats

Riel traître?

L'auteur de *La France et le Canada* croit que les oblats sont en partie responsables du fait que l'Ouest soit demeuré canadien, et ne soit pas devenu américain.

Philippe Prévost a découvert dans les archives des oblats à Ottawa (Deschâtelets), une lettre de Mgr Langevin (du 24 juillet 1907) qui contient les passages suivants:

«C'est grâce à Mgr Taché que Riel a refusé de se joindre aux «Fenians». Mgr Ireland m'a assuré qu'ils étaient prêts, (qu'ils étaient organisés, et attendaient leurs amis les Métis.

«Il était évident que si Riel les avait secondés, le drapeau étoilé flotterait maintenant sur les immenses prairies de l'ouest depuis le Lac Supérieur jusqu'aux montagnes rocheuses et au MacKenzie! Voilà ce qu'il faut dire cent fois.»

Nécrologies



Patricia Bye
(née Desjardins)

Patricia Bernice Bye, mère bien-aimée de Michel (Mitch) et Maurice (Mo), est décédée paisiblement le 25 novembre 1994 à l'Hôpital Deer Lodge.

Patricia, qui était atteinte de la maladie de Lou Gerig depuis 1991, a toujours démontré un courage exceptionnel et une attention spéciale pour sa famille.

Elle est née à Saint-Boniface et y a vécu ainsi qu'à Saint-Vital toute sa vie. Elle a fait ses études à l'Académie Saint-Joseph où elle a gradué en 1967 du Collège des infirmières de Saint-Boniface.

Patricia fut précédée par sa mère Bernice (McGuire) en 1970, sa soeur plus jeune Michèle en 1963 ainsi que ses grands-parents.

En plus de ses deux fils, elle laisse dans le deuil son père et sa belle-mère M. et Mme Laurent L. Desjardins (Larry et Mel), deux soeurs Caroline (Jack) Sinnamon et Suzanne (Bill) Fournier, trois neveux Larry (Tracy), Paul Monney et Neil Evanchuk, deux nièces; Patricia (Marcel) Labossière et Michelle Evanchuk, une grande nièce Robynne Monney; deux tantes Patricia Desjardins et Lillian Bailey; deux amis qui lui étaient chers, John Hayhow et Margaret Lindsay.

À la demande de Patricia, la crémation et l'inhumation a eu lieu au lot familial du cimetière de la Cathédrale de Saint-Boniface. Une messe commémorative aura lieu à une date ultérieure.

La famille désire remercier le personnel de Provincial Home Care, Mme. Elizabeth Morse, directrice du département des communications et Lisa Lloyd, travailleuse sociale de l'Hôpital Deer Lodge. La famille remercie également les infirmières de 6 West pour leur dévouement en ces temps difficiles.

Des dons, à la mémoire de Patricia, peuvent être faits à La Société ALS du Manitoba, 1 - 120, rue Donald, C.P. 22115, Winnipeg (Manitoba) R2V 3Y1.

La direction des funérailles a été confiée au Salon mortuaire Desjardins, 233-4949.



Véronique Gaudry
(née Chartrand)

11 octobre 1902 - 16 novembre 1994

Notre chère maman est décédée tout doucement, entourée de sa famille, le 16 novembre 1994 au Centre hospitalier Taché, après une longue maladie. Elle avait habité auparavant à l'Accueil Colombien, 200, rue Masson, et à Saint-Laurent (Manitoba).

L'ont précédée Ernest, son époux bien-aimé (le 10 août 1983), ses parents Patrice et Catherine Chartrand, ses frères et ses soeurs: Léon (Eva), Gabriel (Alexandrine), Elizabeth (Yves Abgrall) et Marie (Grégoire Ducharme).

Elle laisse pour chérir son souvenir ses enfants et ses petits-enfants: Roland (Madeleine) de Saint-Laurent et leurs enfants Janine (Jason) et Claude; Greg (Jeannette) de Saint-Laurent et leurs enfants Louella, Lloyd et Andréa; Neil (Léona) de Saint-Boniface et leurs enfants Roger, René et Nicole; Muriel de Saint-Boniface et ses enfants Mark (Sue) et Roslyn (Don); Eileen et Tim de Winnipeg et leurs enfants Marcel (Ann), Clint et Shannon (Derwin). Elle laisse aussi sept arrière-petits-enfants, ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs de Saint-Laurent; Normand Gaudry, Jane (John) Léost de Winnipeg et Anna Gosselin de Saint-Malo; tante Martha Gaudry de Winnipeg; et plusieurs nièces, neveux et cousins.

Véronique a enseigné de 1920 à 1969. Elle a obtenu son diplôme d'institutrice à l'École Normale en 1922. Elle a fait la classe tour à tour à divers endroits au Manitoba: Saint-Ambroise, Saint-Laurent, Cypress River, Marchand, Oak Point, Lake Francis et Lorette; et en Saskatchewan: Saint-Hippolyte, Saint-Brieux, Saint-Denis et Aldina.

Maman a participé généreusement aux activités de l'église et de la communauté. Elle a fait partie du Conseil paroissial de Saint-Laurent et a été présidente pendant dix ans du club pour les aînés, Le Club Laurentien. En 1980, elle fut choisie Femme du mois en reconnaissance pour toutes les années qu'elle a consacrées à l'enseignement et au service de la communauté.

Les prières ont eu lieu à 19 h le vendredi 18 novembre 1994 au Salon mortuaire Desjardins, 357, rue Des Meurons. Les funérailles, présidées par le Père Dominique Kerbrat, O.M.I., ont eu lieu le samedi 19 novembre 1994 à 11 h, dans l'église catholique de Saint-Laurent. La dépouille mortelle a été exposée de 10 h 30 jusqu'à l'heure de la célébration. L'enterrement a suivi le service dans le cimetière paroissial. Les porteurs ont été ses petits-fils.

Un merci spécial aux Soeurs Grises et au personnel de l'étage 2C du Centre hospitalier Taché pour les bons soins prodigués à notre maman. Au lieu d'un don de fleurs, on peut faire un don à l'oeuvre de charité de son choix.

**Vous avez
des événements
à signaler?
Composez
le 237-4823**

**Ville de Winnipeg
Service des loisirs et des parcs
Direction de la lutte contre les insectes
AVIS PUBLIC CONCERNANT
L'UTILISATION D'INSECTICIDES**

Avis est donné par les présentes que la Direction de la lutte contre les insectes de la Ville de Winnipeg a l'intention de mener des programmes d'application d'insecticides dans divers bâtiments publics, selon les besoins. Les produits utilisés sont la pyréthrine, l'acide borique, le diazinon et le bendiocarbe.

La période d'application prévue s'étend du 1^{er} janvier au 31 décembre 1995.

Tous les pesticides utilisés et les procédures d'application sont conformes aux recommandations fédérales et aux recommandations du ministère de l'Agriculture du Manitoba.

Les soumissions des membres du public seront acceptées dans les 15 jours suivant la publication de cet avis aux bureaux du ministère de l'Environnement du Manitoba, Bâtiment 2, 139, avenue Tuxedo, Winnipeg, R3N 0H6.

Le commissaire de la sûreté, des parcs et de la culture



Les 10 et 11 décembre à la salle Pauline-Boutal du CCFM

Les Intrépides présentent la Pastorale de Noël

Une chorale, un petit orchestre, 11 comédiens, un vrai bébé, deux vrais agneaux. «Vollà de quoi attendre le coeur de bien des gens! Le mystère sera présenté dans la plus grande humilité, avec une grande sincérité de la part des comédiens; la musique marie parfaitement le texte.»

C'est en ces termes que le directeur des Intrépides, Marcien Ferland, parle de la production de La Pastorale de Noël (la Nativité) qui sera présentée les 10 et 11 décembre, au Centre culturel franco-manitobain.

«C'est écrit au Moyen Âge, donc en vieux français, précise Marcien Ferland. Au début du siècle, des linguistes français ont réduit le texte qui était trop long. Le commun des mortels pourrait comprendre 95 % du texte original. Mais il y a trop d'inversion; j'ai modifié la syntaxe et peut-être 3 ou 4 % des mots.»

Côté scène, Marcien Ferland a réussi à trouver deux agneaux «qui sont encore au biberon» et qui seront accompagnés sur scène par deux jeunes bergers, Marie-Anne Beaudette et Pierre-Olivier Marcheterre.

Les autres comédiens sont: Nicole Beaudry (Marie), Robert Freynet (Joseph), Denis Clément (l'hôtelier), Dée-Anne Vermette (Élisabeth), Luc Marchildon (le héraut), Marielle Lavoie (l'ange Gabriel), Alain Jacques (le meneur de jeu) et les bergers Raphael Freynet, Marc Gagnon, Marquis Pantel et Denis Beaudette.

La scène comprend trois décors (conçus et peints par Madeleine Vrignon) qui ne bougeront pas: Nazareth et la maison de Joseph à gauche, la plaine où se trouvent les bergers au centre, et Bethléem (hôtel et crèche) à droite.

«Si on vend assez de billets, ajoute Marcien Ferland, on jouera aussi les 13 et 14 décembre. La Chorale a l'intention d'en faire un événement annuel.»

Jean-Pierre DUBÉ



Photo: archives Cercle Molière

La Pastorale de Noël a déjà été présentée il y a 20 ans par le Cercle Molière, à la Cathédrale de Saint-Boniface. Marie et Joseph avaient été interprétés par Irène Mahé et Jean-Louis Hébert.

le dimanche 4 décembre 1994

Participez à l'opération

**Le Cœur
sur
la main**

en remettant vos dons
dans votre paroisse
au profit des défavorisés.

CKSB fera le lien
de 9 h à 13 h
en direct de la cathédrale de Saint-Boniface
avec **Jean Fontaine, Suzanne Kennelly
et Martine Bordeleau**

SRC  **CKSB**
Manitoba



MONSIEUR GARY FILMON

vous invite cordialement à venir au

PALAIS LÉGISLATIF

avec votre famille
à l'occasion de la

JOURNÉE PORTES OUVERTES

du

**samedi 10 décembre 1994
de 13 h à 15 h 30**

Joignez-vous aux députés pour célébrer les traditions
ethnoculturelles du Manitoba en cette période des Fêtes.



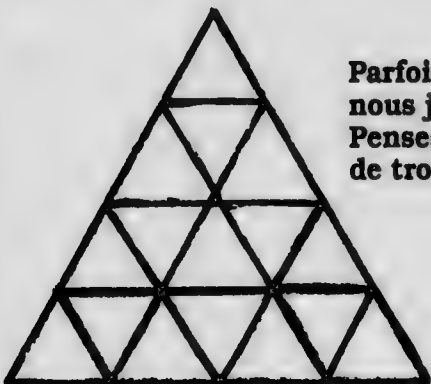
La page de



Salut mon ami.e!

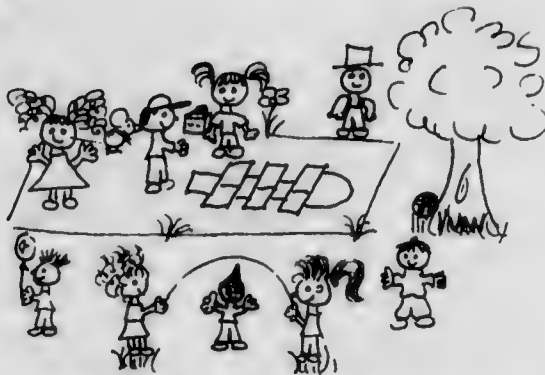
Cette semaine, les activités de la page sont au sujet des yeux. Fais certain de garder les yeux tout grand ouverts pour ne rien manquer!

Bicolo



Parfois nos yeux nous joue des trucs. Penses-tu être capable de trouver tous les triangles?

Réponse: 27



As-tu des bons yeux?

Si tu te penses capable, essaie de trouver un ballon de soccer, une boîte à diner, un ballon, une souris et Bicolo dans le dessin.

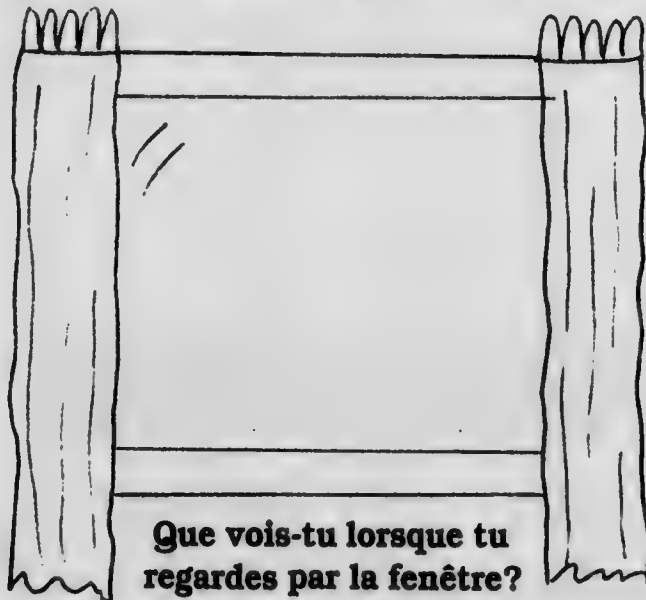


Associe le sentiment à l'expression des yeux: colère, surprise, fatigue ou indifférence.

GF
ZH/WV
YLMH/VFC
HR/GF/KVFC/VMXLIV
ELRI /XY/NVHZTV/XLWV!!!

Déchiffre le message codé en utilisant la lettre opposée de celle qui est affichée.

A B C D E F G H I J K
Z Y X W V U T S R Q P
L M N O P Q R S T U V W X Y Z
U N M L K J I H G F E D C B A

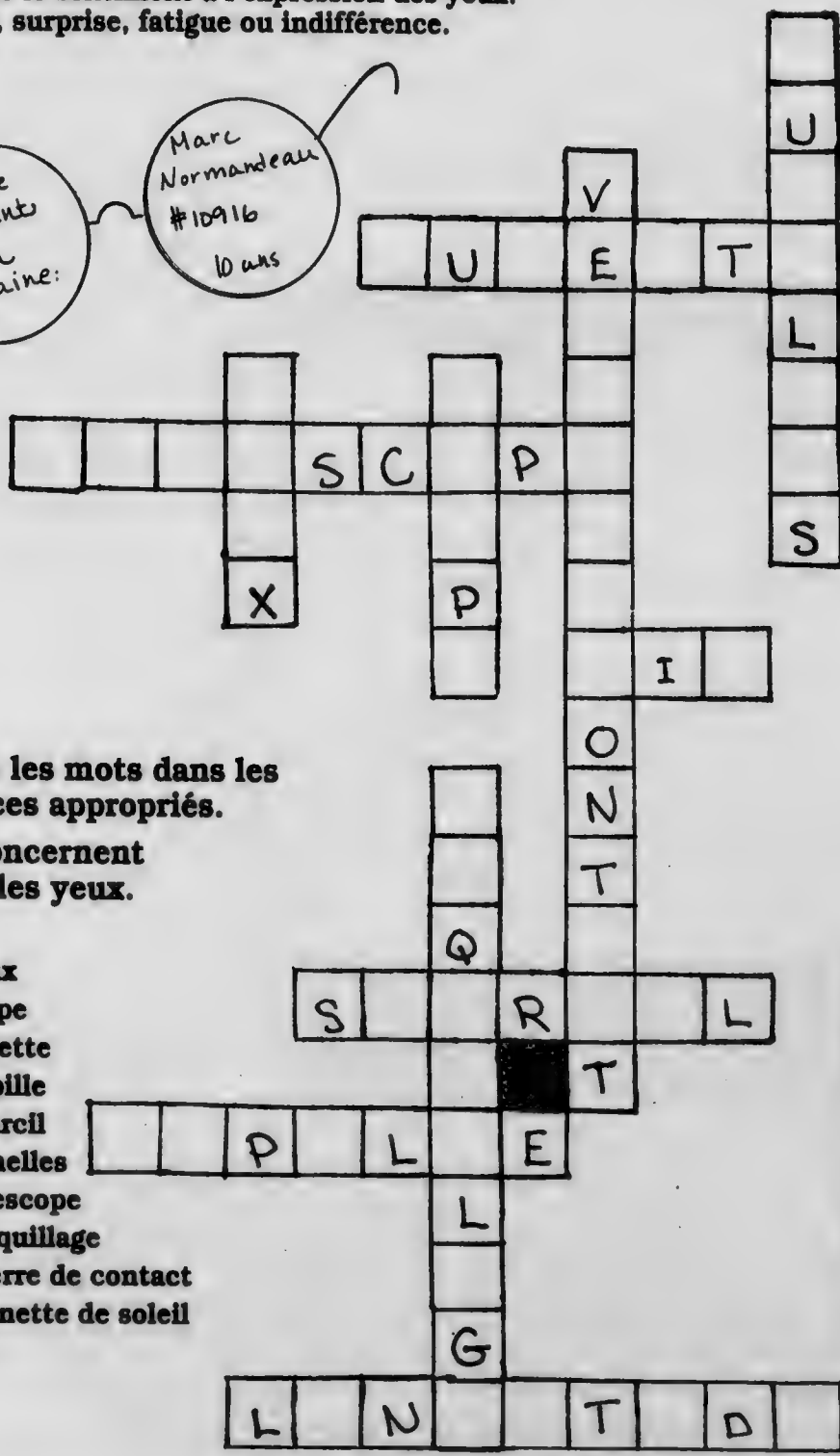


Que vois-tu lorsque tu regardes par la fenêtre?

Place les mots dans les espaces appropriés.

Ils concernent tous les yeux.

1. cil
2. yeux
3. loupe
4. lunette
5. pupille
6. sourcil
7. jumelles
8. télescope
9. maquillage
10. verre de contact
11. lunette de soleil



Tu aimerais devenir membre de mon CLUB... recevoir une carte de membre... et avoir la chance de gagner un prix au tirage de chaque semaine? C'est facile. Découpe le coupon, envoie-le bien rempli à:
Club de Bicolo
C.P. 209
Lorette (MB)
ROA 0Y0

Nom: _____
Adresse: _____
Code postal: _____ Âge: _____



OFFRE D'EMPLOI

Le Village incorporé et la Chambre de commerce de Saint-Claude sont à la recherche d'un(e)
AGENT(E) de DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE
à mi-temps pour six mois.

SOMMAIRE DE L'EMPLOI:

Sous la direction, le titulaire sera responsable de planifier et exécuter des projets identifiés par la Chambre de commerce et le conseil du Village.

QUALIFICATIONS:

- expérience dans le domaine économique ou intérêt dans le développement de la communauté de Saint-Claude;
- personne dynamique qui fait preuve d'initiative, de leadership et d'entregent.
- capacité de planifier et de gérer des projets afin d'obtenir des résultats concrets;
- doit avoir une bonne connaissance des langues française et anglaise écrites et parlées.

LE POSTE DÉBUTERA au mois de janvier 1995.

LA RÉMUNÉRATION SERA DÉTERMINÉE SELON LES QUALIFICATIONS DU TITULAIRE.

Veuillez s'il vous plaît faire parvenir votre demande d'emploi et votre curriculum vitae par écrit avant le 20 décembre 1994 au:

Village de Saint-Claude
Casier postale 249
Saint-Claude (Manitoba)
R0G 1Z0

PLURI-ELLES (MANITOBA) INC. est à la recherche d'une coordonnatrice(teur) pour le CENTRE ALPHA RIVIÈRE-ROUGE (CARR)

Ce programme vise à assister les francophones dans le processus d'alphabétisation, dans leur langue maternelle, afin de leur permettre d'améliorer leurs habiletés en lecture, en écriture et en calcul.

Responsabilités générales :

- assurer le bon fonctionnement du Centre Alpha Rivière-Rouge;
- coordonner les bénévoles et les apprenant.e.s à partir des besoins exprimés;
- faire la promotion de l'alphabétisation dans la région;
- développer un programme d'alphabétisation pour les apprenant.e.s à partir de la méthode conscientisante;
- en collaboration avec la coordonnatrice provinciale, voir au matériel pédagogique qui convient à chaque apprenant et à chaque apprenante;
- assurer une évaluation trimestrielle du programme d'alphabétisation.

Qualifications requises :

- excellente connaissance de la situation de la femme;
- deux ans de formation ou d'expérience connexe dans le domaine de l'alphabétisation;
- bon esprit d'équipe;
- expérience en animation de groupes;
- excellente connaissance du français et de l'anglais parlés et écrits.

Endroit: CARR-Chalet Malouin, Saint-Malo.
Échelle de salaire: selon l'échelle établie par l'organisme.
Date de clôture: le 6 décembre 1994.
Contrat: janvier à juin 1995
(avec possibilité de renouvellement)

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature en faisant parvenir son curriculum vitae, avec la mention Confidentiel, à:



Coordonnatrice provinciale en alphabétisation
Pluri-elles (Manitoba) Inc.
674, rue Langevin
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 2W4

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

À VENDRE - TERRAIN ET BÂTIMENTS 11, RUE MAIN, EMERSON (MANITOBA)

Immeuble du gouvernement du Canada - Bureau de poste
Bâtiment d'env. 166 m² (surface brute)
Terrain d'env. 791.541 m² (surface brute)
Terrain zoné commercial - Central

Information : Noel Dunford, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 269, rue Main, 4^e étage, Winnipeg (MB) R3C 2Z1, téléphone (204) 984-5949, ou bureau de poste d'Emerson, 11, rue Main, Emerson (MB) R0A 0L0. **Visite des lieux :** Doug Johnson, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, B.P. 147, Emerson (MB) R0A 0L0, téléphone (204) 373-2184.

DATE LIMITE : Les offres d'achat doivent nous parvenir sous pli scellé avant le 18 janvier 1995, 14 heures, à l'adresse suivante :

Directeur régional
Politique et administration des marchés
9700, avenue Jasper, bureau 1000
Edmonton (Alberta)
T5J 4E2

IL SE PEUT QUE LE MINISTÈRE N'ACCEPTE AUCUNE OFFRE, MÊME LA PLUS ÉLEVÉE.

Canada

Êtes-vous sans emploi?

Un cours de vente et marketing est offert par le Centre d'emploi du Canada à Saint-Boniface.

Description:

25 participant(e)s recevront 6 semaines de formation professionnelle (y inclus une semaine en informatique) et 7 semaines de stages pratiques en milieu de travail.

Durée: du 3 janvier au 31 mars 1995.

Date limite d'inscriptions: le 12 décembre 1994.

Exigences: doit être qualifié, ou reçoit des prestations d'assurances-chômage.

Contactez votre Centre d'emploi du Canada et demandez pour le programme numéro 4857587.

FORMATION ENTREPRENEURSHIP

- ☐ Êtes-vous entrepreneur/entrepreneuse?
- ☐ Avez-vous le sens des affaires?
- ☐ Avez-vous une idée pour un petit commerce ou petite entreprise?
- ☐ Voulez-vous établir un commerce?
- ☐ Voulez-vous développer vos connaissances en gestion?
- ☐ Voulez-vous contribuer à votre essor économique personnel, communautaire?
- ☐ Avez-vous déjà préparé un plan d'affaires élaboré? Non?

Le Conseil de la coopération du Manitoba, avec l'appui de Développement des Ressources Humaines Canada, prévoit la possibilité d'offrir un cours de formation en Entrepreneurship afin de mieux vous préparer pour un avenir en affaires.

50 % des participant.e.s devront être des prestataires de chômage.

Quand: le 15 janvier 1995
pour une durée de 18 semaines.

Endroit: Saint-Boniface (Manitoba).

Entrevues: Prévues pour la deuxième semaine de décembre 1994.

Pour s'inscrire ou pour de plus amples renseignements, les candidats et candidates doivent communiquer avec le bureau du CCM au 233-1560 ou nous écrire au:



Conseil de la coopération du Manitoba
103-605, rue Des Meurons
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2R1

AVIS PUBLIC

ÉTUDE DE FAISABILITÉ SUR LE PARC NATIONAL DES BASSES-TERRES-DU-MANITOBA

Parcs Canada et le ministère des Ressources naturelles du Manitoba ont choisi une société manitobaine, Terrestrial and Aquatic Environmental Managers (TAEM), pour effectuer une étude de faisabilité sur l'établissement d'un parc national dans la région des basses terres du Manitoba.

La TAEM a commencé à recueillir de l'information sur les ressources naturelles, les éléments culturels et l'utilisation du sol dans les trois régions visées : Long Point, Hecla-Grindstone et Little Limestone Lake.

Des réunions publiques auront lieu cet hiver dans les collectivités concernées et à Winnipeg afin d'examiner les possibilités d'aménagement.

Les lieux et dates de ces réunions seront annoncés par les médias.

Si vous êtes intéressé à participer, veuillez communiquer avec notre bureau pour que nous ajoutions votre nom à une liste de distribution pour autres renseignements produits par la TAEM au cours de cette étude.

Responsable : Joseph Constant
Parcs Canada, Participation publique
457, rue Main
Winnipeg (Manitoba) R3B 3E8
(204) 983-2918



PATRIMOINE CANADIEN
PARCS CANADA

CANADIAN HERITAGE
PARKS CANADA

Ressources naturelles
Manitoba
Hon. Albert Driedger
Ministre

Canada

WOMEN'S
ENTERPRISE
CENTRE



CENTRE
D'ENTREPRISE
DES FEMMES

Le Centre d'entreprise
des femmes
est à la recherche d'une
agente d'information
bilingue

Les tâches comprennent la
promotion des programmes et
des services du Centre à travers
la province ainsi que des
responsabilités de marketing.

Échelle de salaire annuel :
30 000 \$ à 32 000 \$.

Envoyez votre curriculum vitae
avant le 13 décembre 1994 à :

La Directrice générale
Centre d'entreprise
des femmes
240, avenue Graham,
pièce 130
Winnipeg (Manitoba)
R3C 0J7
Fax : (204) 988-1871



La Caisse populaire
de Lorette Lée

AGENT OU AGENTE
SERVICE DE CRÉDIT

Fonctions

Sous l'autorité du directeur de crédit de la
caisse populaire, l'agent(e) service de
crédit sera responsable:
- de recevoir, effectuer des
recommandations et autoriser les
demandes de crédit;
- de conseiller les membres sur les
services de crédit;
- d'effectuer et compléter les fonctions
administratives d'analyse, de documen-
tation et de suivis.

Exigences

- Expérience pertinente dans les activités
du crédit au sein d'une institution
financière;
- Autonomie, initiative, bon jugement et
une aptitude poussée vers le service à la
clientèle;
- Bonne connaissance du français et de
l'anglais, oral et écrit.

Conditions de travail

- Selon l'expérience et l'échelle en vigueur.
- Les avantages sociaux usuels sont
offerts.

Entrée en fonctions

• Le plus tôt possible.

Faites parvenir votre curriculum vitae
vendredi 9 décembre 1994 avec la
mention "Personnel et confidentiel" à:

M. Maurice Gobeil, directeur
La Caisse populaire de Lorette Lée
Case postale 89
Lorette (Manitoba) R0A 0Y0



Cheveux au Vent
salon pour elle et lui

Denise & Rick
233-0919

Heures

Mardi et jeudi 9 h à 21 h
Mercredi et vendredi 9 h à 18 h
Samedi 9 h à 16 h

575 1/2, rue Des Meurons
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 2P6

QUIZ

Le gouvernement paie



QUESTIONS

1. Quels modèles de voiture se font voler le plus fréquemment au Canada?
2. Le taux de vols d'automobiles au Canada a-t-il augmenté ou baissé en 1993?
3. De quand datent les programmes de sécurité sociale au Canada?
4. Combien le fédéral va-t-il

dépenser en programmes sociaux en 1994-1995?

5. En quelle année a été créé le Régime d'assurance-chômage?

6. Et le Programme canadien des prêts aux étudiants?

7. Question SBARRO

Quel programme fut établi en 1942?

RÉPONSES

1. Dans les modèles à deux portes, c'est la Mustang Cobra GT de Ford (1 121 fois plus que la moyenne en 1992-1993), suivie de la Golf de Volkswagen (527) et de la Civic de Honda (304).

Pour la même année, dans les modèles à quatre portes, c'est la Golf de Volkswagen (356) qui se fait voler le plus souvent, suivie de la Sundance de Plymouth (84) et de la Shadow de Dodge (80).

2. Le taux des vols d'automobile au Canada a augmenté de 3,2 % en 1993, malgré les baisses dans les provinces de l'Atlantique et au Québec.

3. Les bases du système de sécurité sociale du Canada ont été jetées après la crise des années 1930 et la Seconde Guerre mondiale.

4. Sans compter la Sécurité de

vieillesse, le Supplément de revenu garanti, le Régime de pensions du Canada et l'appui fédéral du régime de santé, le gouvernement fédéral va déboursier un total de 38,7 milliards de \$, dont la plus grande partie (12,4 milliards) ira aux prestations ordinaires d'assurance-chômage.

Viennent ensuite le Régime d'assistance publique du Canada (8,2 milliards), l'enseignement postsecondaire et le financement de programmes établis (6,1) et les prestations fiscales pour enfants (5,1).

5. Instauré en 1942, il a été considérablement élargi en 1971.

6. En 1964.

7. Réponse SBARRO.

Compilé par
Karine BEAUDETTE



Gagnez un repas pour deux personnes chez
SBARRO • Centre St-Vital • 255-6672

Pour participer au concours, il suffit de remplir le coupon ci-joint en donnant la bonne réponse à la QUESTION SBARRO posée dans le Quiz (dernière question) de la semaine et d'envoyer ce coupon à La Liberté, C.P. 190, 383, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Un repas pour deux sera tiré chaque semaine. Alcool non inclus.

Réponse SBARRO _____

Nom: _____ Tel: _____

Semaine du 2 décembre

La gagnante de la semaine dernière: Johanne Lussier-Demers de Saint-Boniface.

RECETTE

Poulet au riz et au brocoli

Préparation: 5 minutes.
Cuisson: 1 heure.

4 demi-poitrines de poulet (environ 2 lb/1 kg)
2 c. à table (25 mL) de margarine ou de beurre
1 boîte de crème de poulet et brocoli condensée
1 1/2 tasse (375 mL) d'eau
3/4 tasse (175 mL) de riz à longs grains ordinaire non cuit
Poivre au goût
Paprika

- ◆ Enlever la peau du poulet si désiré.
- ◆ Dans un plat rectangulaire de 8 tasses (2 L) pour le four, mélanger la soupe, l'eau et le riz.



- ◆ Mettre le poulet sur le riz; saupoudrer de poivre et de paprika.
- ◆ Cuire au four à 375°F (190°C), sans couvrir, de 50 à 60 minutes ou jusqu'à ce que le poulet ait perdu sa couleur rosée et que le riz soit tendre.

Donne 4 portions.

Maîtrise en service social
programme offert en français

L'École de service social de l'Université d'Ottawa reçoit présentement les demandes d'admission pour 1995-1996.

Date limite: le 6 février 1995

Pour de plus amples renseignements ou pour obtenir une trousse d'admission, veuillez contacter:

Université d'Ottawa
École de service social
C.P. 450, Succ. A
Ottawa (Ontario)
K1N 6N5

Tél.: (613) 564-9854
Téléc.: (613) 564-7124

**Vous avez
des événements
à signaler?
Composez
le 237-4823**

À VENDRE

Sucre à la crème : 4,50 \$
Tourtière (9 pouces) : 6,50 \$

Sucre à la crème
anciennement vendu
au Centre Taché

Bourrier Foods

Gilbert : 256-0631
Aurel : 237-9277

LES PETITES
ANNONCES

Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir au plus tard le lundi à 17 h par écrit et être payée d'avance aux tarifs suivants: moins de 20 mots (5 \$ ou 7,50 \$ pour deux semaines); 21 à 28 mots (6 \$ ou 9 \$); 29 à 35 mots (7 \$ ou 10,50 \$); 36 à 42 mots au maximum (8 \$ ou 12 \$ pour deux semaines). N'oubliez pas de prévoir un montant additionnel pour la TPS!



Divers

REGINE'S CURIOS achète meubles anciens, «curio cabinet», «china cabinet», cristal, argenterie, porcelaine, tableaux. 326 Broadway, Winnipeg, téléphone: 956-5872.

395- REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. Y.C.

793- GARDERIE familiale francophone a une ouverture pour 1 enfant âgé de 6 mois à 5 ans, à temps plein. À partir du 12 décembre. 231-3624.

798- REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. L.D.

801- REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. A.B.B.

803-

Recherche

RECHERCHE: Personne pour partager maison à Saint-Boniface. Endroit central. Idéal pour étudiant(e)s. 375 \$ par mois avec stationnement. 233-0628.

790- RECHERCHE GARDIENNE: Nous cherchons une gardienne pour chez nous à Grande Pointe pour garder notre garçon de 4 ans. Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h à partir du 3 janvier. SVP contactez nous au 255-5044 ou au 945-2070, laissez un message.

804-

À vendre

VENTE PRIVÉE: Condo de deux chambres à coucher au 207, rue Masson. Cinq appareils inclus, solarium, ascenseur, 1122 pieds carrés. Composez 233-3753.

761- À VENDRE: 1993 Aerostar XLT étendue. 4 chaises capitaine, entièrement équipée. 74 000 km. 1-204-367-8665.

792- À VENDRE: Bungalow 1 400 pi², sous-sol aménagé, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, foyer, air climatisé. Norwood Flats, accès pour chaise roulante. Tél.: 237-4886.

794-

À louer

À LOUER: Bungalow à partir du 1er janvier 1995 au 1er mai. Au Parc Windsor. Tout est compris. Références requises. 253-5596.

772- À LOUER: Appartement simple, garçonnière, 25 % des revenus (Chez-Nous Inc.). Appelez Suzanne Dion au 233-7761.

783- BUREAUX À LOUER: Joe Loue Tout, 540, rue Archibald. Approx. 300 pi². Très bon endroit pour commerce. Appelez Guillaume au 233-7000.

785- À LOUER: Maison à Saint-Boniface, avec garage, 479, rue Ritchot, 2 chambres à coucher. 500 \$/mois. Services non compris. Composez le 736-2970.

789- ESPACE DE BUREAU À LOUER: À partir du 1er décembre 1994 au 155, boulevard Provencher, 1 000 pi², en partie ou en totalité. Composez le 231-1333 ou le 235-0715.

791- APPARTEMENT À LOUER: 3 chambres à coucher, laveuse, sècheuse, 2 entrées privées, 2 étages, près des commodités, très éclairé. 595 \$/mois. 343, rue Des Neurons. François: 255-1578.

795- À LOUER: Maison (bungalow) de 2 chambres à coucher à Saint-Boniface. Tapis mur à mur, 2 salles de bain, sous-sol entièrement fini avec 3^e chambre à coucher. Peut-être loué immédiatement. Composez le 256-6960.

796- À LOUER: un bel appartement d'une chambre à coucher, tapis mur à mur, cuisinière et réfrigérateur. Près de l'Hôpital Saint-Boniface. Pour le 1^{er} décembre. 256-6960.

797- À LOUER: app. d'une chambre à coucher. Près du Collège et de l'Hôpital. 410 \$ par mois, tout inclus. Libre le 16 décembre, payé jusqu'au 31 décembre. Appelez François au 255-1578.

799- À LOUER: 1. appartement d'une chambre à coucher. 398 \$. 2. Garçonnière 309 \$. Très propre et tranquille près du Collège et de l'Hôpital. 208, rue Notre-Dame. Références requises. Téléphonez au 235-1745.

800- CHAMBRE À LOUER: dans une belle grande maison pour 250 \$/mois, au Parc Niakwa. 255-2301.

802- MAISON À LOUER: Maison à 2 étages, 3 chambres à coucher, complètement réaménagée. Près de l'école et du centre-ville. Disponible dès maintenant. Composez le 255-5044 ou le 945-2070 et laissez un message.

805-

À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

Antoine Fréchette

Avocat-notaire
Antoine G. Fréchette B.A.
CERT. ÉD., LL.B.
155, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2
Tél.: 231-1333
Fax: 237-0998

TEFFAINE, LABOSSIERE

Avocats et notaires,
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
185, boulevard Provencher,
pièce 201,
Saint-Boniface (MB)
R2H 4B3.
Téléphone: 233-4359.

DENISET ET BOILY

Avocats et notaires
Me Pierre Deniset, B.A., LL. B.
Me Jean-Paul Boly, B.A., LL. B.
Me Roxroy O. O. West,
B.A., M.A., LL.B.
202, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Téléphone: 235-1378
Télécopieur: 233-9762

François Avanthay

LL. B.
Avocat et notaire
25-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233-5029

Alain J. Hogue,



Hogue

Place Provencher
194, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Tél.: (204) 237-9600
Télécopieur: 233-2689

Léo V. Teillet, B.A., LL.B.

Avocat et notaire
131, boulevard Provencher,
pièce 302
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2
Téléphone: (204) 958-6850
Télécopieur: (204) 958-6855

SERVICES

PELLAND CATERING

Traiteurs: mariages, dîners,
réceptions et banquets
161, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237-3319

SERVICES

Cet espace
est à votre
disposition!

LA
LIBERTÉ

237-4823

St-Anthony's Books & Church Supplies

283, avenue Taché
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2A1
233-4480
Cadeaux pour toutes
les occasions religieuses



Lise Hamelin, R.N.
Lucie Labossière-Howard, R.S.W.
(204) 256-2111
• Soins personnels • Entretien
• Soins des pieds • maison et cour
• Entretien • Coiffure à
domestique • domicile



• MONUMENTS
• PLAQUES EN
GRANITE OU BRONZE
• INSCRIPTIONS

L'ART COMMÉMORATIF PERSONNALISÉ

405, avenue Bertrand
233-7864
«Au service des Franco-
Manitobains depuis 1910...»

SERVICES

Une bonne soirée
porte un nom.

MUSIK plus

Services professionnels:
• Musique enregistrée
• KARAOKE
• Location d'équipement
sonore • Éclairage
Nous répondons à tous vos goûts.

Réjean La Roche
237-9716

Ménard service d'aliments

Variété d'aliments froids
Nos spécialités:
mariages, funérailles et réceptions
Pierrette Ménard 878-2472

COMPTABLES AGRÉÉS

Couture Forest Cadieux

Associés
André G. Couture, c.a.
Raymond A. Cadieux, c.a.
Gérard H. Rodrigue, c.a.
Expert-conseil Gabriel J. Forest, f.c.a.

Coopers & Lybrand

comptables agréés
consultants en affaires

Offrant une gamme complète
de services professionnels aux
particuliers et aux entreprises



2300, édifice Richardson
1, place Lombard
Winnipeg (Manitoba)
R3B 0X8

Téléphone: (204) 956-0550
Télécopieur: (204) 944-1020

Le savoir-faire
en affaires

OPTOMÉTRISTES

D^r ROSS F. MOORE & ASSOCIATES

OPTOMÉTRISTES
sont fiers de présenter
D^r GILLES G. LORTEAU
comme nouvel associé
SERVICES PROFESSIONNELS:
examens de la vue et de la santé oculaire,
traitement orthoptique, lunettes, verres de contact.
942-0059
pour rendez-vous
409-428, avenue Portage
Édifice Power relié à la passerelle du magasin La Bale

Denis R. Champagne

Optométriste
Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254
2090, avenue Corydon
889-7408

D^r Keith Mondésir

Optométriste

• Examen de la vue
• Lunettes ajustées
• Verres de contact
201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital
Pour un rendez-vous,
composez le 255-2459.

D^r R.J. Lecker

D^r M.N. Lecker
Optométristes
Examen de la vue
264, avenue Portage, 2^e étage
Téléphone: 943-6628

Recyclez ce journal!

ASSUREURS

Agence d'Assurance AURÈLE DESAULNIERS

(1987)

Pour tout service
d'assurance!

Joel Desaulniers
Janet Sabourin-Gatin
Donald Normandeau

390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051



autopac

LA LIBERTÉ

Avis aux
annonceurs

Toutes les annonces (réservations et matériel) doivent être parvenues à nos bureaux au plus tard le lundi à midi pour parution le vendredi de la même semaine.

La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %.

Pour les petites annonces, l'heure de tombée est le lundi à 17h (par écrit et payées d'avance).

Merci de votre collaboration.

Téléphone: 237-4823
Télécopieur: 231-1998

Abonnez-vous

LA
LIBERTÉ

Visa & MasterCard acceptées

Options offertes

Écrivez votre chèque ou mandat de poste au nom de La Liberté. Adressez votre enveloppe à:
La Liberté
C.P. 190
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada	Aux É.-U. et outre-mer
1 an	28,50 \$ <input type="checkbox"/>	32,10 \$ <input type="checkbox"/>	35 \$ <input type="checkbox"/>
2 ans	51,30 \$ <input type="checkbox"/>	58,85 \$ <input type="checkbox"/>	70 \$ <input type="checkbox"/>

Nom: _____

Adresse: _____



Vous déménagez?

Si c'est le cas, veuillez nous en informer sans tarder afin de ne manquer aucun de nos articles.

Cet espace
est à votre
disposition!

LA
LIBERTÉ

237-4823

Le Journal

des jeunes

Volume 6, n° 7 55¢
Saint-Boniface (MB),
2 au 15 décembre 1994

Éditorial

Excuses

Vous connaissez peut-être l'histoire du petit garçon qui s'endort devant la télévision mais qui refuse d'aller se coucher. Lorsque sa mère lui fait remarquer qu'il ne peut même pas garder les yeux ouverts, il répond: «Ce n'est pas moi qui ai sommé! Ce sont mes yeux!»

Dans la bouche d'un petit enfant, la phrase est charmante. Mais voilà que des adultes se mettent aussi à l'utiliser, avec quelques variantes. Un tel qui a violé une femme prétend que ce n'est pas lui le coupable, mais l'alcool qu'il a avalé en grandes quantités et qui l'a rendu fou furieux!

Un autre demande qu'on le pardonne d'avoir frappé son épouse, sous prétexte qu'il n'aurait jamais fait une telle chose s'il n'avait pas bu. Absurde? Pas pour le juge albertain qui a décidé de l'acquitter.

Alors, la prochaine fois que vous ne rendez pas un devoir à temps, n'accusez pas votre malheureux chien de l'avoir mangé. Dites plutôt que la pizza engloutie la veille a dérangé vos facultés intellectuelles; ou encore que la télévision a pris tout votre temps sans que vous vous en rendiez compte.

Laurent GIMENEZ

Le Journal des jeunes

Bimensuel publié par les entreprises Le Journal des jeunes.

Bureaux: 383, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba).

Téléphone: (204) 237-4823.
Télécopieur: (204) 231-1998

Adresse postale: Le Journal des jeunes, comptoir postal Marion, C.P. 47007, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3G9.

Rédaction: Laurent Gimenez
Graphiste/Dessinateur: Gilbert Painchaud

Jeux: Simone Hébert-Allard
Production graphique: La Liberté

Courrier de deuxième classe —
Enregistrement n° 8399.

La loi sur le copyright interdit la reproduction de ce journal, y compris par la photocopieuse, sous peine de poursuites judiciaires.

Pourquoi certains jeunes se suicident-ils?

Le dernier voyage

Le 16 octobre dernier, on a découvert près de Vancouver, en Colombie-Britannique, les corps de trois jeunes de 18 ans qui s'étaient suicidés quelques jours auparavant. La police croit que leur geste a été influencé par le suicide du chanteur rock Kurt Cobain en avril dernier.

Mortelle randonnée

Michael Côté, Stéphane Langlois et Steve Dallaire se sont asphyxiés avec le gaz d'échappement de leur voiture, retrouvée dans un hangar. Ils sont morts en écoutant une cassette de Kurt Cobain, le chanteur principal du groupe américain Nirvana.

Les policiers ont également trouvé dans la voiture un journal rempli de textes et de dessins qui montre que les trois amis avaient préparé leur suicide pendant des semaines.

La première page du journal porte le titre suivant: The last trip (le dernier voyage). Le premier dessin représente une chambre d'hôtel dans la ville de Québec avec ce titre: La grande décision. Le dernier dessin montre les trois jeunes avec leur voiture dans un hangar.

Apparemment, les trois amis ont commencé leur «voyage suicidaire» après avoir assisté à un concert de hard rock à Québec le 11 septembre. Les trois groupes en vedette, Napalm Death, Obituary et Machine Head, interprètent des chansons très violentes qui parlent beaucoup de la mort. Michael, Stéphane et Steve ont traversé le Canada et une partie des États-Unis avant d'atteindre leur dernière étape: Vancouver.

Ce suicide collectif est difficile à expliquer car les trois victimes ne semblaient pas avoir de problèmes particuliers. Originaires du nord du Québec, ils étaient plutôt brillants à l'école et avaient de bonnes relations avec leurs amis et leur famille.

Des chiffres inquiétants

✓ En 1962, on comptait 3,2 suicides sur 100 000 jeunes âgés de 15 à 19 ans. En 1992, le taux était quatre fois plus élevé: 12,9 sur 100 000.

✓ Le suicide est la deuxième cause de décès chez les adolescents. Presque deux décès sur dix dans cette catégorie d'âge sont causés par un suicide.

✓ Les filles font deux fois plus de tentatives de suicide que les garçons. Mais deux fois plus de garçons meurent réellement des suites d'un suicide.

✓ Entre 65 et 90 % des jeunes ont déjà pensé au suicide. 3 à 15 % d'entre eux ont essayé, sans aller jusqu'au bout.

Des chanteurs coupables?

L'un des trois jeunes retrouvés à Vancouver, Steve Dallaire, avait écrit ceci dans son journal: «Lorsque Kurt Cobain est mort, je suis mort. J'aurais aimé mourir d'une balle dans la tête avec la même arme que Kurt Cobain a utilisée. Mais il est trop tard maintenant. Adieu.»



Le suicide du très populaire Kurt Cobain semble avoir impressionné beaucoup de jeunes. Aux États-Unis, au moins trois adolescents ont mis fin à leurs jours de la même façon que lui. Il y a quelques semaines, un jeune de 17 ans a sauté du pont Jacques-Cartier, à Montréal, en écoutant une chanson de Nirvana sur son baladeur (walkman).

Mais même si la mort du chanteur a pu déclencher certains suicides, elle n'est sûrement pas la cause principale d'un geste aussi désespéré.

Des causes multiples

Il est très difficile d'expliquer pourquoi une personne décide de se suicider. Pour certains, c'est une façon de mettre fin à des souffrances morales ou physiques insupportables. Pour d'autres, le suicide apparaît comme la seule manière de se sortir d'une situation de crise. Mais très souvent, le suicide aurait été évité si la victime avait pu communiquer efficacement avec sa famille ou ses amis, et obtenir de l'aide.

Selon les experts, le suicide chez les adolescents est souvent relié à un mauvais climat familial. La violence, l'alcoolisme et les abus sexuels sont évidemment des facteurs de risque. Mais le manque d'amour et de communication entre les parents et les enfants peut aussi jouer un rôle. L'enfant peut en tirer la conclusion qu'il ne sera jamais aimé parce qu'il ne le mérite pas. Cela explique



pourquoi les déceptions amoureuses sont une des principales causes de suicide chez les jeunes. Cependant, le phénomène du suicide n'est pas plus répandu chez les adolescents que dans les autres catégories d'âge.

Les statistiques montrent au contraire que le taux de suicide augmente avec l'âge. Les personnes âgées sont les plus menacées. Cela s'explique par plusieurs causes: mauvaise santé

physique et mentale, solitude, mort du conjoint, arrêt de l'activité à la retraite, etc.

Par contre, le taux de suicide chez les jeunes est en augmentation depuis trente ans. Plusieurs facteurs peuvent expliquer cette hausse:

1) Les changements dans la société

À cause de la crise économique, le monde est

plus dur aujourd'hui qu'il y a trente ans. Même avec des diplômes, les jeunes ne sont pas sûrs de trouver du travail. Les adolescents sont particulièrement vulnérables à ce climat d'incertitude et d'angoisse parce qu'ils se trouvent dans une période de transition: ils doivent quitter le monde sécurisant de l'enfance pour entrer dans celui, apparemment plus risqué, des adultes.

2) Le climat de compétition: à l'école et dans la société en général.

3) La disparition de certaines valeurs morales et religieuses

Exemple: l'Église catholique interdit catégoriquement le suicide, mais son influence dans la société est en baisse.

EN BREF

USA/Kazakhstan

Trafic atomique

Le gouvernement américain a négocié secrètement l'achat d'une demi-tonne d'uranium appartenant au Kazakhstan (une ancienne république de l'Union soviétique). Les Américains voulaient éviter que l'uranium soit vendu à des pays du tiers monde pour fabriquer des bombes atomiques.

Afrique du Sud

Rhinos à vendre

Les groupes environnementalistes affirment qu'une conférence internationale sur les animaux menacés de disparition autorisera bientôt l'Afrique du Sud à vendre la peau et la viande des rhinocéros blancs. La population de rhinocéros blancs est en diminution dans toute l'Afrique, sauf en Afrique du Sud.

États-Unis

Un vieux trésor

Environ trois tonnes de pièces d'or datant du 18^e siècle sont actuellement exposées près de la Nouvelle-Orléans, en Louisiane. Elles proviennent du Cazar, un bateau espagnol qui a coulé dans le golfe du Mexique en 1784.

États-Unis

Bouteille à la mer

Une petite française de 13 ans a eu la surprise de trouver sur la plage une bouteille contenant un message signé par un petit garçon américain à peu près du même âge qu'elle. La bouteille a mis deux ans pour traverser l'Atlantique.

États-Unis

Méchants voleurs

Des voleurs qui s'étaient introduits dans une école n'ont pas hésité à prendre un sac de 204 kg contenant 80 000 pièces d'une cenne mises patiemment de côté pendant des mois par les élèves d'une classe. Cet argent devait servir à acheter des livres scolaires et des ordinateurs.

Allemagne

La tombe d'Hitler

Les responsables de la ville de Berlin ont décidé de bloquer l'accès à l'abri sous-terrain dans lequel le dictateur allemand Adolf Hitler s'est suicidé en 1945. Le «bunker» risquait de devenir un lieu de rencontre pour les groupes néo-nazis.

Espace

Un gros boum!

Les scientifiques ont calculé que les morceaux de comète qui se sont écrasés sur la planète Jupiter en juillet dernier ont dégagé une énergie équivalente à des millions de tonnes de dynamite!

Ukraine: les missiles partent en fumée

La troisième puissance nucléaire du monde, l'Ukraine, a accepté de se débarrasser totalement de ses armes nucléaires et de ne plus en fabriquer.

À l'heure actuelle, l'Ukraine possède plus de 1 600 **missiles à longue portée**, capables de frapper un pays ennemi à des milliers de kilomètres (par exemple, les États-Unis). Toutes ces armes seront détruites d'ici l'an 2000.

De plus, l'Ukraine signera dans quelques semaines le **Traité international de non-**

* Info-quiz

1) Avant 1991, l'Ukraine faisait partie de quel pays?

Réponse page 4

Les puissances nucléaires (nombre d'armes nucléaires)

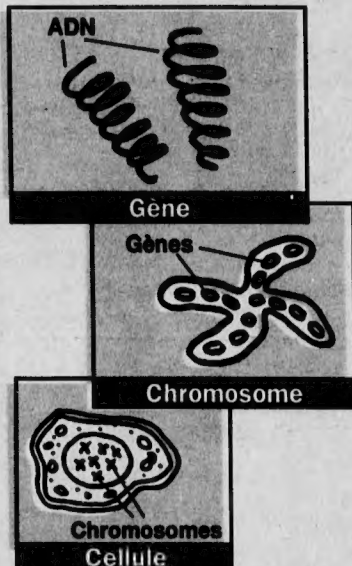


prolifération nucléaire (TNP), qui interdit l'achat et la construction d'armes atomiques.

L'Ukraine a accepté de renon-

cer à ses armes nucléaires en échange des millions de dollars offerts par les États-Unis, qui se sentaient menacés par les missiles ukrainiens.

Une carte d'identité incomplète



L'ADN est contenu dans les chromosomes, des éléments minuscules qui déterminent les caractères de chaque espèce vivante. Chaque cellule d'une même espèce contient exactement le même nombre de chromosomes. Chez l'humain, ce nombre est de 46. Chez certaines plantes, le nombre de chromosomes peut atteindre 850!

Un scientifique américain a réussi à extraire de l'ADN (un minuscule morceau de cellule), à partir d'un os de dinosaure vieux de 80 millions d'années.

Malheureusement, cet extrait d'ADN est en très mauvais état car l'os est très vieux. Le scientifique n'a donc pu reconstituer qu'une toute petite partie de l'ADN du dinosaure. Il lui faudrait dix millions de fois plus d'extraits d'ADN pour obtenir un résultat complet.

Si cela était possible, on pourrait peut-être alors recréer des dinosaures en laboratoire, comme dans le film de Steven Spielberg: Le Parc jurassique.

* Info-quiz

2) Combien y a-t-il de cellules dans un corps humain?

Réponse page 4



Le Parc jurassique n'est pas près de devenir une réalité.

Des scientifiques chassent le Yéti

Le gouvernement chinois vient de former un comité de scientifiques pour tenter de résoudre le fameux mystère de «l'abominable homme des neiges», également appelé Yéti.

Depuis très longtemps, des gens affirment avoir aperçu des spécimens de cette créature dans les montagnes du centre de la Chine ou de l'Himalaya, au Tibet (sud-ouest de la Chine).

On a retrouvé des traces de pas, mais jamais de cadavres. Et on n'a jamais capturé de Yéti vivant.

La carte des Yétis

(avec les différents noms selon les régions)



Des créatures semblables ont été signalées dans plusieurs régions du monde, y compris au Canada (voir carte). Selon les observateurs, l'animal se déplace sur deux pattes, mesure environ deux mètres et est couvert de

longs poils.

Certains experts croient qu'il pourrait s'agir d'une race de singes inconnue, ou encore des derniers survivants d'une espèce d'hommes préhistoriques.

* Info-quiz

3) Quel célèbre héros de bande dessinée a rencontré le Yéti?

Réponse page 4

Chine: l'égalité des bébés

Le gouvernement chinois a décidé d'interdire le dépistage du sexe des bébés avant la naissance, pour protéger les petites filles.

Dans la mentalité chinoise traditionnelle, les femmes sont considérées comme une cause de pauvreté parce qu'elles font beaucoup d'enfants qu'il faut nourrir. C'est pourquoi les couples préfèrent généralement avoir un garçon plutôt qu'une fille.



Comme la loi chinoise interdit aux couples d'avoir plus d'un enfant, beaucoup de femmes se font avorter lorsqu'elles apprennent que le bébé qu'elles portent dans leur ventre est une fille. Dans le passé, des dizaines de milliers de bébés filles ont même été tuées à leur naissance.

Ces pratiques inhumaines ont eu une conséquence inattendue: il y a maintenant trop d'hommes par rapport aux femmes en Chine.

Les trois quarts des billets sont drogués!

Des études révèlent que les trois quarts des billets en circulation dans la région de Los Angeles, aux États-Unis, portent des traces de cocaïne. Et c'est probablement la même chose dans la plupart des grandes villes nord-américaines.

Explication: les utilisateurs de cocaïne ont l'habitude d'enrouler les billets en forme de paille pour aspirer la drogue blanche. Certains utilisent aussi les billets pliés comme sachets de cocaïne.

Ces billets infectent les autres billets en passant de main en main et de poche en poche. Les particules de cocaïne sont tellement minuscules qu'on ne peut pas les voir à l'œil nu.

Les experts croient que la technique utilisée par les employés de banque pour compter les billets (deux fois de suite, très rapidement, avec les doigts) est une des principales causes de la «contamination».

* Info-quiz

4) Quelle est la durée de vie d'un billet de 2 \$? Et un billet de 100 \$?

Réponse page 4

EN BREF

Canada

Roméo au balcon

L'Acadien Roméo LeBlanc (francophone du Nouveau-Brunswick) a été nommé Gouverneur général du Canada. Il représentera la reine d'Angleterre -le chef d'État du Canada- pendant au moins cinq ans.

Canada

On change d'idée

Le gouvernement fédéral a signé un contrat de 35 millions de dollars pour la construction du barrage des Trois-Gorges, en Chine. Pourtant, le Parti libéral du premier ministre Jean Chrétien avait condamné ce projet non écologique avant son arrivée au pouvoir.

Manitoba

Maîtres chez eux

Le gouvernement fédéral et les Autochtones manito-bains ont signé une entente qui permettra aux Autochtones de contrôler entièrement leurs affaires au cours des dix prochaines années. Ils géreront eux-même leur éducation, leurs services sociaux, leurs services d'aide à l'enfance, etc.

Québec

L'art et le pouvoir

Le populaire chanteur Dan Bigras a accepté de composer une chanson pour le Parti québécois (PQ), qui est arrivé au pouvoir il y a quelques mois. La chanson parle de l'indépendance du Québec, l'objectif principal du PQ.

Québec

Seins en danger

Plus de 20 000 femmes ont porté plainte contre une compagnie qui fabrique des implants en silicone placés sous la peau pour améliorer la forme des seins. Elles croient que ces implants menacent leur santé.

Canada

Culture d'abord

Le gouvernement fédéral songe à adopter une nouvelle loi autorisant certaines pratiques culturelles et religieuses que l'on considère actuellement comme des crimes. Par exemple, les sikhs seraient autorisés à porter le poignard en public, comme l'exige leur religion.

Canada

Odeur de vaches

Des scientifiques ont installé des circuits électriques dans une étable pour mesurer la quantité exacte de gaz méthane produite par un troupeau de vaches. Les gaz d'estomac des vaches sont considérés comme une des causes du réchauffement de la planète (effet de serre).

Grande Baleine tombe à l'eau

Le gouvernement québécois a décidé d'abandonner son projet de construction de barrages hydroélectriques sur la rivière Grande Baleine, dans le nord de la province.

Le projet de 13 milliards de dollars aurait permis de créer des milliers d'emplois et de produire énormément d'électricité. Mais il aurait aussi entraîné l'inondation d'un immense ter-

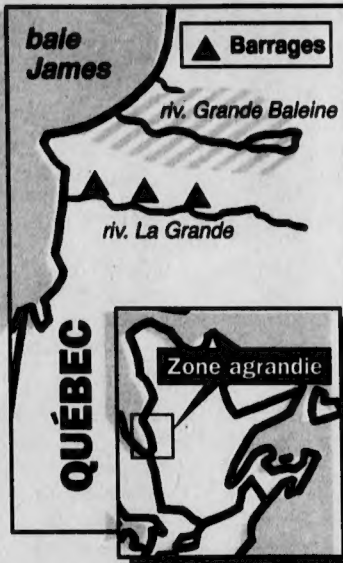


ritoire sur lequel vivent environ 10 000 indiens cris.

Ces Indiens protestent depuis des années contre le projet Grande Baleine, sous prétexte qu'il menace leur mode de vie traditionnel. Ils accusent le gouvernement québécois de racisme et ont mené une campagne d'information contre lui au Canada, aux États-Unis et en

Europe.

Certains observateurs croient que le gouvernement québécois a pris cette décision pour améliorer son image à l'étranger et pour convaincre les Cris de ne pas s'opposer à son projet d'indépendance du Québec (le vote sur l'indépendance doit avoir lieu au printemps prochain).



Les traits bleus indiquent la zone qui devait être inondée par le projet Grande Baleine. Les premiers barrages sur la bale James (Grande Baleine 1) ont été construits dans les années 70.

* Info-quiz

5) Classe dans l'ordre les trois principales sources d'énergie au Canada: nucléaire, eau des rivières (hydroélectricité), gaz naturel et pétrole.

Réponse page 4

Un aller simple pour la planète Sirius

La police du Québec croit que le chef d'une secte mystérieuse, l'Ordre du Temple solaire (OTS), a convaincu 53 de ses membres de se donner la mort dans le but de se rendre sur la planète Sirius!

Les 53 victimes ont été retrouvées il y a environ deux mois au Québec et en Suisse. On ne sait pas exactement si elles se sont suicidées ou si elles ont été tuées. Leur chef, Joseph Di Mambro, les avait convaincus qu'après leur mort, ils se retrouveraient dans un monde meilleur situé sur la planète Sirius (qui est en réalité une étoile).

Pour que ce miracle se réalise, Di Mambro aurait même ordonné que l'on tue un bébé de trois mois en lui plongeant un morceau de bois dans le cœur.

La petite victime, Christopher Emmanuel Dutoit, avait été désignée comme «l'Antéchrist». C'est-à-dire le démon (cette croyance est inspirée de l'Apocalypse, le dernier livre de la Bible).



Au cours de leur enquête sur l'OTS, les policiers québécois ont retrouvé de longs costumes avec capuche, des épées, des statues et d'autres objets religieux utilisés par les membres de la secte.

Drogue & alcool, avocats

Le gouvernement fédéral a l'intention de changer la loi pour empêcher les criminels de se faire déclarer innocents sous prétexte qu'ils ont agi sous l'influence de la drogue ou de l'alcool.

En octobre dernier, la Cour Suprême du Canada, le plus important tribunal du pays, a exigé un nouveau procès pour un homme accusé d'avoir agressé sexuellement une femme en chaise roulante. Selon les juges de la Cour Suprême, l'homme avait bu tellement d'alcool qu'il n'était peut-être pas conscient de son geste, et donc pas responsable.

Quelques semaines après, un tribunal albertain a déclaré



ré innocent, pour les mêmes raisons, un homme qui avait agressé sa femme.

Pour empêcher ces abus, le gouvernement fédéral songe à créer une nouvelle catégorie de crime: l'intoxication criminelle (le fait de commettre un crime sous l'influence de la drogue ou de l'alcool).

* Info-quiz

7) Cherchez l'intrus: vin, cognac, bière, porto, sherry.

Réponse page 4

Meurtrier par amour?

Un père a été condamné à la prison à vie pour avoir assassiné sa fille de 12 ans qui était handicapée physique et mentale.

Robert Latimer, un fermier de 41 ans vivant en Saskatchewan, affirme qu'il a tué sa fille Tracy parce qu'il ne supportait pas de la voir souffrir.

La petite fille était atteinte de paralysie cérébrale depuis sa naissance: elle pesait une vingtaine de kilos seulement, devait porter des couches, et était incapable de marcher, de parler et de se nourrir toute seule.

Le fait de donner la mort

* Info-quiz

6) Dans quel pays européen l'euthanasie est-elle autorisée?

Réponse page 4



Robert Latimer.

à quelqu'un pour soulager ses souffrances (euthanasie) est considéré comme un meurtre au Canada. C'est pourquoi Robert Latimer a été condamné à la prison à vie. Il aura cependant le droit de demander sa libération après dix ans de prison.



Un soldat canadien en Somalie.

Des photos trop parlantes

Un médecin militaire affirme que ses supérieurs lui ont ordonné de cacher des photos montrant des soldats canadiens en train de torturer des Somaliens.

Ces agressions auraient eu lieu en 1993, alors que les soldats canadiens participaient à une mission humanitaire en Somalie (Afrique), sous la responsabilité de l'Organisation des Nations unies (ONU).

Il y a quelques mois, un soldat canadien, Kyle Brown, a été condamné à cinq ans de prison pour le meurtre d'un jeune Somalien de 16 ans, Shidane Arone.

* Info-quiz

8) Comment appelle-t-on les soldats commandés par l'ONU?

Réponse page 4



Salut,

As-tu un amour passionné pour les animaux? Mon nouveau livre, «Saviez-vous que...», est bourré de faits fascinants qui pourront assouvir ta curiosité.

Tu pourras résoudre l'énigme de l'oiseau mitraille, rencontrer un lézard qui crache du sang, et même frôler un scorpion canadien. Viens découvrir un monde grouillant d'espèces canadiennes dans ces pages... vivantes!

Bonne lecture,

Simone



À toute vitesse!

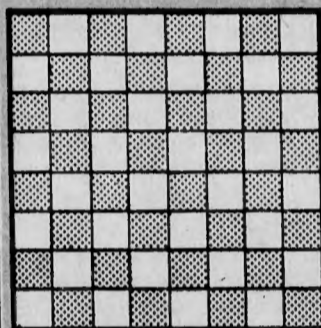


Voici un petit défi qui te fera penser aux secondes et aux heures d'une façon différente. Choisis les événements qui pourraient se passer en une minute, une heure, etc. Attention: certains blocs de temps (par exemple, En une minute), ont plusieurs réponses.

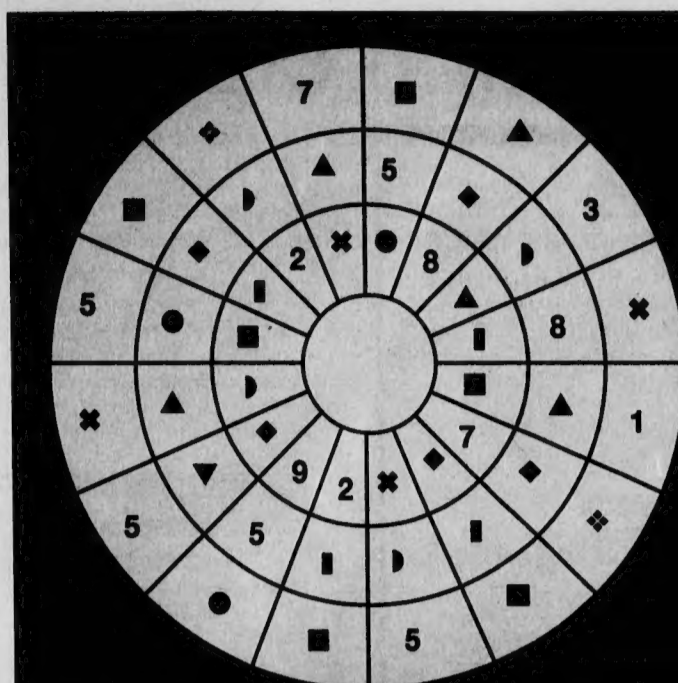
1. En une seconde:
2. En une minute:
3. En une heure:

4. En un jour:
5. En une semaine:
6. En un mois:
7. En une année:

Essaye de placer huit X n'importe où dans cette grille, en évitant qu'il y en ait deux sur une même ligne horizontale, verticale ou diagonale.



- a. Un bébé baleine bleue gagne 90 kg.
- b. Huit millions de cellules de sang meurent à l'intérieur de chaque personne adulte.
- c. Un bébé nouveau-né salit jusqu'à 90 couches.
- d. Un homme perd 600 000 particules de peau.
- e. Un pou vit la totalité de sa



Il y a neuf symboles dans cette illustration. Ces symboles sont utilisés pour masquer les chiffres de 1 à 9. En sachant que la somme des trois chiffres alignés égale toujours 15, tu peux facilement trouver la valeur de chaque symbole.

- f. Le cerveau d'un bébé nouveau-né grandit d'un milligramme.
- g. 16 millions de tempêtes électriques se déclenchent.
- h. Une marmotte active respire 2 100 fois.
- i. Un ascenseur monte du sol jusqu'au 8e étage de l'Empire State Building, à New York.
- j. Un robinet qui coule gaspille 4 091 litres d'eau.
- k. L'océan Atlantique s'élargit de 51 mm.
- l. Un guépard dérape et glisse sur 31 mètres.
- m. Une tonne d'eau sort d'un tuyau d'incendie.

Symboles internationaux

Si on ne parle pas la même langue, la seule façon de communiquer les choses importantes, c'est de reconnaître certains symboles à travers le monde. Essaie de trouver le sens des symboles suivants:

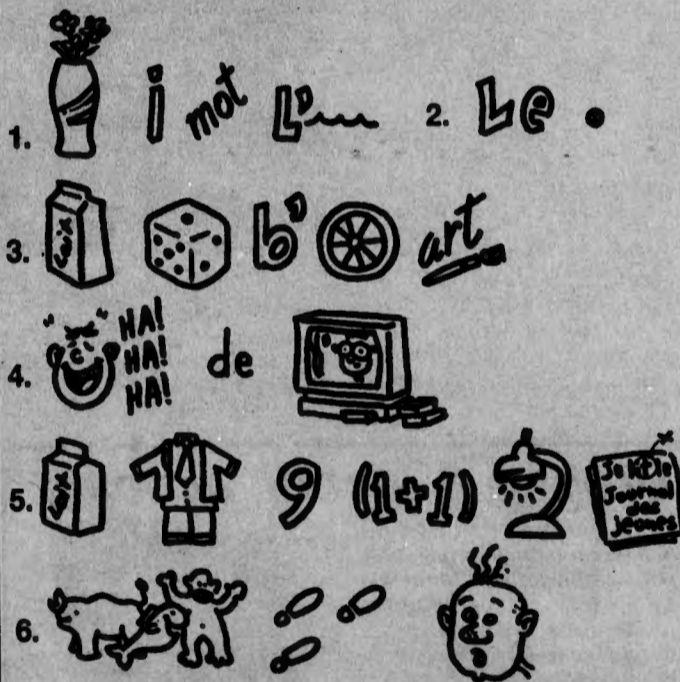


1. danger
2. organisme de secours non politique reconnu à travers le monde
3. Je me rends, ne tirez pas!
4. symbole de la paix
5. symbole du Judaïsme
6. male
7. femelle
8. la justice
9. symbole de la médecine
10. recyclé
11. infini
12. matières radioactives
13. matières explosives
14. pharmacie

PARLER SANS MOTS

Je me suis amusée, avec mon fils Stéphane, à composer des rébus de certaines émissions de Radio-Canada. Un rébus est un mélange de lettres, de chiffres et d'images qu'on prononce phonétiquement pour trouver un titre ou une expression.

Bonne chance et amuse-toi!



Concours

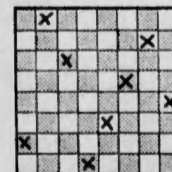
Essaie de créer un ou plusieurs rébus et et envoie-les à l'adresse du Journal des jeunes. Les meilleurs seront publiés et donneront droit à de beaux prix!

* Info-quiz

- 1) L'Union soviétique.
- 2) Des milliards.
- 3) Tintin (dans Tintin au Tibet).
- 4) 2 \$: environ un an; 100 \$: environ sept ans.
- 5) 1:hydroélectricité; 2:gaz et pétrole; 3:nucléaire.
- 6) La Hollande.
- 7) Toutes ces boissons alcoolisées sont faites avec du raisin, sauf la bière (orge).
- 8) Les Casques bleus.

Réponses

À toute vitesse: 1-b et l; 2-f, i et m; 3-d et h; 4-a; 5-c; 6-e; 7-g, j et k.
Les symboles: a-14; b-13; c-6; d-3; e-5; f-9; g-10; h-2 (la Croix-Rouge); i-1; j-7-k-12-l-4-m-11; n-8.
Les rébus: 1-Vasimolo; 2-Le point; 3-Les Débrouillards; 4-Drôles de vidéos; 5-Les habits neufs de l'empereur; 6-Bêtes pas bêtes.
Le chiffre 15: ● = 1; ■ = 9; ▲ = 5; ✕ = 3; ◆ = 2; ▽ = 7; □ = 4; ▼ = 8; ◇ = 6



Le Journal des jeunes

Remplissez ce bulletin d'abonnement et envoyez-le à l'adresse suivante:

Comptoir postal Marlon, C.P. 47007, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3G9

Téléphone: (204) 237-4823

Télécopieur: (204) 231-1998

Pour tout renseignement, demandez Laurent Gimenez.

L'INFO QUIZ

L'Info quiz est une sorte de Génies en herbe de l'actualité, mais l'ordinateur remplace le présentateur.

Une disquette interactive (type MS-DOS, fonctionnant également sur MACINTOSH avec le logiciel SOFT-PC-AT) est disponible avec 15 des 21 éditions du Journal des jeunes.

L'Info quiz est également disponible sous forme de fiches cartonnées.

Pour tout renseignement, appelez René Beauchamp au (514) 628-4439. Télécopieur: (514) 625-6844.

Journal des jeunes (1 an, 21 numéros)

Indiquez le nombre d'abonnements et le coût total

Moins de 20: X 13 \$ =

20 et plus: X 11 \$ =

40 et plus: X 9 \$ =

60 et plus: X 8 \$ =

(Ces montants incluent la TPS. Au Manitoba, ajouter 7 % pour la taxe de vente provinciale).

Info quiz (15 parutions de sept. à mai)

Fiches: 90 \$ Doubles fiches: 130 \$

Disquettes: 90 \$ Fich. et disq.: 150 \$

Format disquettes: 3 1/2" ou 5 1/4"

Je désire un échantillon au coût de 13 \$

L'échantillon comprend: un exemplaire du Journal des jeunes

+ une série de fiches Info quiz + une disquette Info quiz

(Indiquer le format de la disquette: 3 1/2" ou 5 1/4")

TOTAL: \$

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Province: _____ Code postal: _____